

LICENČNA POGODBA ZA REŠITEV BLACKBERRY

PROSIMO VAS, DA PRED NAMESTITVIJO ALI UPORABO PROGRAMSKE OPREME SKRBNOST PREBERETE TA DOKUMENT.

Ta licenčna pogodba za rešitev BlackBerry ("pogodba"), katere predhodne različice so se imenovale licenčna pogodba za programsko opremo BlackBerry, je pravno veljavna pogodba med vami kot posameznikom, če vanjo privolite zase, ali če ste pooblaščen za pridobitev programske opreme v imenu svoje družbe ali drugega subjekta, med subjektom, v katerega korist nastopate, (v obeh primerih, "vi") in Research In Motion UK Limited, Company št. 4022422 ("RIM"), z uradnim sedežem Centrum House, 36 Station Road, Egham, Surrey, UK TW20 9LF (skupaj "pogodbenici" in posamično "pogodbenica"). V zvezi z licenco in distribucijo programske opreme (kot je opredeljena v nadaljevanju) je RIM bodisi neposredni bodisi posredni prejemnik licence (a) Research In Motion Limited ("RIM Kanada") ali katerekoli ali več njegovih odvisnih in povezanih družb (te odvisne in povezane družbe skupaj z RIM Kanada so v tej pogodbi imenovane "družbe v skupini RIM"); ali (b) tretjega dajalca licence katerekoli od družb v skupini RIM vključno z RIM.

S TEM, KO SPREJMETE TO POGODBO S KLIKOM NA USTREZNI GUMB SPODAJ ALI PA S PRENOSOM, NAMESTITVIJO, AKTIVIRANJEM ALI UPORABO PROGRAMSKE OPREME, SOGLAŠATE, DA VAS ZAVEZUJEJO POGOJI TE POGODBE. ČE IMATE KAKRŠNAKOLI VPRAŠANJA O POGOJIH TE POGODBE ALI VAM JE KARKOLI V ZVEZI Z NJIMI NEJASNO, SE PROSIMO OBRNITE NA RIM NA NASLOV LEGALINFO@RIM.COM.

S TEM, KO SPREJMETE POGOJE TE POGODBE NA NAČIN, KOT JE DOLOČEN ZGORAJ, TUDI SOGLAŠATE, DA TA POGODBA NADOMESTI IN PREVLADE NAD PREJ OBSTOJEČIMI POGODBAMI O PODELITVI LICENCE ZA PROGRAMSKO OPREMO BLACKBERRY S KONČNIM UPORABNIKOM IN ZA PROGRAMSKO OPREMO BLACKBERRY ENTERPRISE SERVER, TER KATEREKOLI PREJ OBSTOJEČE LICENČNE POGODBE ZA PROGRAMSKO OPREMO BLACKBERRY, V OBSEGU, V KATEREM SO SE NA DATUM VAŠEGA SPREJEMA TE POGODBE TAKŠNE POGODBE SICER UPORABLAJE ZA KATEROKOLI PROGRAMSKO OPREMO, KI PREDSTAVLJA DEL VAŠE BLACKBERRY REŠITVE (ZA NADALJNE INFORMACIJE GLEJTE SPODNJO SEKCIJO, NASLOVLJENO "ZDRUŽITEV POGODB" (SEKCIJA 27)).

Vračilo.

ČE SE PRED PRENOSOM, NAMESTITVIJO, AKTIVIRANJEM ALI UPORABO PROGRAMSKE OPREME ODLOČITE, DA NE ŽELITE PRIVOLITI V POGOJE TE POGODBE, NIMATE PRAVICE UPORABITI TE PROGRAMSKE OPREME IN MORATE: (A) TAKOJ VRNITI PROGRAMSKO OPREMO RIM, JO IZBRISATI ALI ONEMOGOČITI; (B) ČE STE KUPILI IZDELEK RIM, NA KATEREM JE PROGRAMSKA OPREMA ŽE VNAPREJ NAMEŠČENA S STRANI RIM ALI V NJEGOVEM IMENU, NEMUDOMA VRNITI IZDELEK IN PRIPADAJOČO PROGRAMSKO OPREMO TER DRUGE PREDMETE (VKLJUČNO Z DOKUMENTACIJO IN EMBALAŽO) RIM ALI NJEGOVEMU POOBlašČENEMU DISTRIBUTERJU, OD KATEREGA STE DOBILI IZDELEK RIM IN PRIPADAJOČO PROGRAMSKO OPREMO TER DRUGE PREDMETE; ALI (C) ČE STE KUPILI PRENOSNI IZDELEK TRETJE OSEBE, NA KATEREM JE VNAPREJ NAMEŠČENA PROGRAMSKA OPREMA S STRANI RIM ALI V NJEGOVEM IMENU, SE NEMUDOMA DOGOVORITE Z RIM ALI Z NJEGOVIM POOBlašČENIM DISTRIBUTERJEM, OD KATEREGA STE DOBILI PRENOSNI IZDELEK TRETJE OSEBE TER PRIPADAJOČO PROGRAMSKO OPREMO IN DRUGE PREDMETE, DA SE PROGRAMSKA OPREMA ONEMOGOČI. Če ste v okoliščinah, določenih zgoraj, že plačali programsko opremo in/ali izdelek RIM, ki ste ga pridobili s to programsko opremo in ga brez nje ne morete koristno uporabljati (kot je ustrezno), in v roku devetdeset (90) dni od dneva, ko ste programsko opremo dobili, RIM ali pooblaščenemu distributerju, od katerega ste dobili programsko opremo za izdelke RIM, predložite dokazilo o nakupu, vam bo RIM ali pooblaščen distributer vrnil morebitna že opravljena plačila za te predmete. Da bi dobili povrnjena plačila za programsko opremo na prenosnih izdelkih tretje osebe (vendar pa upoštevajte, da je pri nekaterih prenosnih izdelkih tretje osebe programska oprema zagotovljena brezplačno in torej ni česa vračati), prosimo, da se obrnete na svojega pooblaščenega distributerja programske opreme za ta prenosni izdelek tretje osebe. Če v okoliščinah, določenih zgoraj, ne morete dobiti povračila za programsko opremo od pooblaščenega distributerja, se prosimo obrnite na RIM na naslov legalinfo@rim.com.

TA POGODBA NE VPLIVA NA VAŠE KOAGENTNE ZAKONSKE PRAVICE, VELJAVNE V VAŠI DRŽAVI, V OBSEGU, V KATEREM STE MORDA UPRAVIČENI DO TAKŠNIH KOAGENTNIH ZAKONSKIH PRAVIC.

1. Pomen izrazov. Opredeljeni izrazi v tej pogodbi imajo pomen, določen v nadaljevanju, razen če sobesedilo oziroma kontekst ne zahteva drugače (pri čemer tam, kjer sobesedilo oziroma kontekst to dovoljuje, ednina vključuje množino in obratno).

"Storitev prenosa podatkov" pomeni daljnosežne brezžične omrežne storitve, druge omrežne storitve (vključno z brezžičnimi kratkosežnimi omrežnimi storitvami, satelitskimi in internetnimi storitvami) in katerekoli druge storitve, ki jih zagotovi vaš izvajalec storitev prenosa podatkov za uporabo v povezavi z vašo rešitvijo BlackBerry.

"Izvajalec storitev prenosa podatkov" pomeni subjekt, ki zagotavlja daljnosežne brezžične omrežne storitve in lahko zagotavlja druge storitve prenosa podatkov, ki podpirajo ali izboljšujejo vašo rešitev BlackBerry.

"Pooblaščen uporabnik" pomenijo kateregakoli od naslednjih uporabnikov, ki ste jim vi dali dovoljenje za uporabo programske opreme kot del vaše rešitve BlackBerry: (a) katerikoli od vaših zaposlenih, svetovalcev ali neodvisnih pogodbenih izvajalcev; (b) katerikoli prijatelj ali družinski član ali katerakoli oseba, ki prebiva v vaših prostorih; in (c) katerakoli druga oseba, ki jo RIM pisno pooblasti. Ta pogodba ne pomeni prenosa avtomatične pravice, da na vaši programski opremi BlackBerry za strežnik gostuje tretja oseba, če pa to želite, se prosimo obrnite na RIM na naslov legalinfo@rim.com.

"Prenosni izdelek BlackBerry" (BlackBerry Handheld Product), poznan tudi kot "BlackBerry naprava", pomeni brezžično prenosno napravo, ki jo je proizvedel RIM ali je bila proizvedena v njegovem imenu, vključno s katerikoli takšnim dlančnikom, čitalnikom pametnih kartic ali BlackBerry orodjem za predstavitve in katerikoli drugo napravo, ki jo RIM izrecno identificira kot prenosni izdelek BlackBerry na naslovu http://www.blackberry.com/legal/blackberrydevices_for_bbsla.

"Programska oprema BlackBerry za prenosne izdelke" (BlackBerry Handheld Software) pomeni programsko opremo v lasti RIM (ki jo sestavljajo: programska oprema, strojna programska oprema, vmesniki, vsebina in drugi podatki v lasti RIM, ne glede na to, ali v tehničnem smislu veljajo za kode programske opreme ali ne; ter sestavni deli tretje osebe), ali katerikoli njen del, ki je namenjena uporabi v prenosnem izdelku in je: (a) naložena na prenosnem izdelku, kot je bil že na začetku odpremljen iz RIM; ali (b) jo za uporabo na vašem prenosnem izdelku vsakokrat pošlje, distribuira ali kako drugače da vam na voljo RIM oziroma vam je dana na voljo v njegovem imenu. Primeri programske opreme BlackBerry za prenosne izdelke vključujejo obratovalni sistem programske opreme v lasti RIM in aplikacije v lasti RIM, ki so tovarniško nameščene na prenosnih izdelkih BlackBerry ali vključene v "programski paket BlackBerry" izdelek, ki jo oziroma ga za uporabo na prenosnih izdelkih tretje osebe vsakokrat pošlje, distribuira ali kako drugače da na voljo RIM, ali je dana na voljo v njegovem imenu.

"Programska oprema BlackBerry za osebne računalnike" (BlackBerry PC Software) pomeni programsko opremo v lasti RIM (ki jo sestavljajo programska oprema, vmesniki, vsebina in drugi podatki v lasti RIM, ne glede na to, ali v tehničnem smislu veljajo za kode programske opreme ali ne; ter sestavni deli tretje osebe), ali katerikoli njen del, ki je zasnovana za uporabo kot del rešitve BlackBerry in tako, da lahko do nje dostopi in jo lahko uporablja na osebem računalniku le en sam končni uporabnik naenkrat. Primer programske opreme BlackBerry za osebni računalnik je "namizna programska oprema BlackBerry", ki se lahko uporablja za zagotavljanje in vzdrževanje sinhronizacije med vašim prenosnim izdelkom in vašim osebnim računalnikom in zagotavlja druge funkcije, potrebne za upravljanje namizja.

"Storitve BlackBerry za poslovne stranke" (BlackBerry Prosumer Services) so storitve, ki jih je RIM zasnoval in ponudil z namenom strankam RIM zagotoviti določene funkcije, ki jih zagotavlja programska oprema BlackBerry za strežnik v lasti RIM, ne da bi morale stranke RIM pridobiti takšno programsko opremo za strežnik. Storitve BlackBerry za poslovne stranke vključujejo "internetne storitve BlackBerry" RIM. Internetne storitve BlackBerry naročnikom omogočajo: (a) integracijo določenih računov elektronske pošte izvajalca internetnih storitev ali druge tretje osebe za dostavo (*push based delivery*) na vaš prenosni izdelek; (b) oblikovanje na napravi temelječega elektronskega naslova za vaš prenosni izdelek; in (c) dostop do določenih

internetnih vsebin in storitev. Funkcija elektronske pošte internetnih storitev BlackBerry je poznana tudi kot "MyEmail", "BlackBerry Internet Mail" in/ali ime izdelka, ki je specifično za vašega izvajalca storitev prenosa podatkov. Vaš izvajalec storitev prenosa podatkov morda ne podpira vseh ali nekaterih storitev BlackBerry za poslovne stranke. Prosimo preverite razpoložljivost pri vašem izvajalcu storitev prenosa podatkov.

"Programska oprema BlackBerry za strežnik" (BlackBerry Server Software) pomeni programsko opremo v lasti RIM (ki jo sestavljajo: programska oprema, vmesniki, vsebina in drugi podatki v lasti RIM, ne glede na to, ali v tehničnem smislu veljajo za kodo programske opreme ali ne, vključno z, a ne omejeno na identifikator protokola usmerjanja strežnika (*server routing protocol identifier, SRP ID*), avtentifikacijski ključ protokola usmerjanja strežnika (*SRP authentication key*) in katerikoli drug identifikator, ki ga RIM zagotavlja za uporabo z določenim izvodom programske opreme za strežnik; ter sestavni deli tretje osebe), ali njen del; posamezni izvod te programske opreme je namenjen namestitvi na računalnik in temu, da lahko več prenosnih izdelkov obenem dostopa do posameznega izvoda te programske opreme. Primeri programske opreme BlackBerry za strežnik vključujejo izdelek "BlackBerry Enterprise Server", ki je namenjen za zagotavljanje povezav med določenimi korporacijskimi aplikacijskimi strežniki (kot so strežniki za elektronsko pošto) in prenosnimi izdelki, opremljenimi za delovanje s programsko opremo "BlackBerry Enterprise Server", ter programsko opremo "BlackBerry Mobile Voice", ki je namenjena za zagotavljanje razpoložljivosti funkcij pisarniškega telefona na prenosnem izdelku.

"Rešitev BlackBerry" pomeni programsko opremo in vsaj enega od naslednjih dodatnih predmetov za uporabo v povezavi s programsko opremo: izdelek RIM, programska oprema BlackBerry za strežnik, programska oprema BlackBerry za prenosne izdelke, programska oprema BlackBerry za osebne računalnike in/ali storitev ali storitve; skupaj z ustrezno dokumentacijo.

"Dokumentacija" pomeni veljavni priročnik za namestitev ali standardno dokumentacijo za končne uporabnike, ki jo pripravlja in dobavlja RIM za določene tipe in različice programske opreme, izdelkov in storitev RIM, vključno z vsemi morebitnimi varnostnimi navodili. Dokumentacija je na voljo tudi na naslovu <http://docs.blackberry.com> ali če se obnete na RIM na naslovu legalinfo@rim.com. V izogib dvomom dokumentacija ne vključuje nobenih priročnikov za namestitev ali dokumentacije za končne uporabnike, ki bi jo pripravila katerakoli druga oseba in ne RIM, ali katerihkoli sprememb dokumentacije, ki bi jih naredila katerakoli druga oseba in ne RIM.

"Prenosni izdelek" pomeni: (a) prenosni izdelek BlackBerry; ali (b) prenosni izdelek tretje osebe.

"Zunanje naprave RIM" pomenijo z znamko RIM označene: dodatke ali druge predmete vključno, a ne omejeno na microSD kartice ali drug razširljiv spomin in slušalke, oblikovane za delovanje v povezavi z izdelkom RIM.

"Izdelek RIM" pomeni kateregakoli od prenosnih izdelkov BlackBerry in katerekoli zunanje naprave RIM brez vsakršne programske opreme.

"Programska oprema" pomeni katerokoli programsko opremo BlackBerry Handheld, BlackBerry PC Software ali BlackBerry Server, ki vam je bila dobavljena po tej pogodbi ne glede na obliko ali sredstvo, v kateri ali prek katerega vam je bila zagotovljena ali kasneje nameščena ali uporabljena. Če ima programska oprema BlackBerry za strežnik sposobnost zagotoviti (t.j. aktivirati) programsko opremo BlackBerry za prenosne izdelke, potem izraz "programska oprema" vključuje katerokoli in vso programsko opremo BlackBerry za prenosne izdelke (vključno z vsemi nadgradnjami in dopolnili te programske opreme, za katere niso zagotovljeni drugi splošni pogoji), ki je omogočena z uporabo te programske opreme. Izraz programska oprema ne zajema nobene programske opreme tretje osebe ali vsebine tretje osebe, ne glede na to, ali jo programska oprema tretje osebe ali vsebina tretje osebe distribuirana s strani RIM ali spremlja, je dobavljena skupaj s to programsko opremo ali deluje v povezavi z njo in/ali s katerimkoli delom vaše rešitve BlackBerry ali prenosnim izdelkom tretje osebe.

"Storitev ali storitve " pomeni vsako storitev RIM, ki vam je zagotovljena s strani ali v imenu RIM kot del vaše rešitve BlackBerry (vključno, vendar ne omejeno na, katerokoli storitev RIM, kot na primer storitev BlackBerry za poslovne stranke, na katero se naročite, in katerokoli novo storitev RIM ali spremembo obstoječe storitve RIM, ki vam jo RIM vsakokrat zagotavlja oziroma vam jo da drugače na voljo).

"Sestavni deli tretje osebe" pomeni programsko opremo in vmesnike, ki jih RIM prejme na podlagi licence od tretje osebe za vključitev v RIM izdelek programske opreme, ali za vključitev v strojno opremo v primeru RIM izdelkov strojne opreme, in distribuira kot sestavni del takšnega izdelka RIM pod znamko RIM, ne vključuje pa programske opreme tretjih oseb.

"Vsebina tretje osebe" pomeni vsebino v lasti tretje osebe, vključno, vendar ne omejeno na, datoteke, podatkovne baze in spletne strani tretje osebe.

"Prenosni izdelek tretje osebe" pomeni katerikoli prenosni brezžični dlančnik, razen prenosnega izdelka BlackBerry, za katerega je RIM namenil programsko opremo BlackBerry Handheld ali katerikoli del te programske opreme, da bi delovala na njem, in je v zvezi z njim RIM sklenil pogodbo z vašim izvajalcem storitev prenosa podatkov, na podlagi katere tej brezžični napravi tretje osebe dovoljuje dostop do infrastrukture RIM.

"Predmeti tretje osebe" pomenijo strojno opremo tretje osebe, programsko opremo tretje osebe, vsebino tretje osebe in izdelke tretje osebe.

"Strojna oprema tretje osebe" pomeni prenosne izdelke, računalnik, opremo, zunanje naprave in katerokoli drugo strojno opremo, ki ni izdelek RIM.

"Izdelki tretje osebe" pomenijo strojno opremo tretje osebe in programsko opremo tretje osebe in katerekoli druge tržne izdelke, ki niso izdelki RIM.

"Storitve tretje osebe" pomenijo storitve, ki jih izvajajo tretje osebe, vključno s storitvami prenosa podatkov in katerokoli spletno stranjo, s katero ne upravlja RIM.

"Programska oprema tretje osebe" pomeni samostojne programske aplikacije v lasti tretje osebe, ki so zagotovljene ali drugače dane na razpolago na ali preko izdelkov RIM ali programske opreme. Primeri programske opreme tretje osebe so izdelek Data Viz "Documents To Go", ki je zagotovljen pri določenih prenosnih izdelkih BlackBerry, in izdelek Sonic Solutions "Roxio Media Manager", če je zagotovljen v povezavi s programsko opremo namizja BlackBerry.

"Vaša rešitev BlackBerry" pomeni programsko opremo in vsaj enega od naslednjih dodatnih predmetov, ki jih pridobite, namestite, omogočite ali kako drugače dovolite njeno uporabo in sprejmete odgovornost za njeno uporabo skupaj s programsko opremo, kot ustreza vašim okoliščinam: izdelek RIM, programska oprema BlackBerry za strežnik, programska oprema BlackBerry za prenosne izdelke, programska oprema BlackBerry za osebne računalnike in/ali storitev oziroma storitve; skupaj z ustrezno dokumentacijo.

2. Licenca za programsko opremo in dokumentacijo. S to pogodbo se programska oprema ne prodaja, temveč se zanjo podeljuje licenca. Vaša licenca za uporabo programske opreme se vam podeljuje pod pogojem, da plačate morebitne licenčnine. Ob upoštevanju določil in pogojev te pogodbe vam ta pogodba podeljuje osebno, preklicno, neizključno neprenosljivo licenco, ki dovoljuje vam in vašim pooblaščenim uporabnikom, skupno:

- (a) če gre za programsko opremo BlackBerry za strežnik:
 - (i) namestiti in uporabiti največ toliko izvodov programske opreme (vključno z virtualnimi izvodi), kot ustreza licenčnini za programsko opremo, ki jo plačate RIM ali njegovemu pooblaščenemu distributerju (če RIM ali njegovemu pooblaščenemu distributerju ni treba plačati nobene licenčnine za programsko opremo, pa namestiti in uporabiti največ tako število izvodov, kot ga RIM ali njegov pooblaščen distributer sicer pisno dovoli); in

- (ii) omogočiti dostop do programske opreme največ takemu številu prenosnih izdelkov, kot ustreza licenčnini za programsko opremo, ki jo plačate RIM ali njegovemu pooblaščenemu distributerju (če RIM ali njegovemu pooblaščenemu distributerju ni treba plačati nobene licenčnine za to, da je prenosnim izdelkom omogočen dostop do programske opreme, pa omogočiti dostop do programske opreme največ takemu številu prenosnih izdelkov, kot ga RIM ali njegov pooblaščen distributer sicer pisno dovoli) (če na primer uporabljate programsko opremo "BlackBerry Enterprise Server", morate pridobiti licence za dostopanje za stranke (CAL) za vse prenosne izdelke, ki se uporabljajo v zvezi s tem tipom programske opreme BlackBerry za strežnik, ali sicer pridobiti od RIM dovoljenje, kjer je določeno število pooblaščenih uporabnikov, ki jim je dovoljen dostop do te programske opreme); in
- (b) če gre za programsko opremo BlackBerry za prenosne izdelke ali programsko opremo BlackBerry za osebne računalnike in:
 - (i) če je programska oprema tovarniško nameščena v strojno opremo, uporabiti en sam izvod te programske opreme, nameščene v strojni opremi; ali
 - (ii) če programska oprema ni tovarniško nameščena v strojni opremi, namestiti in uporabiti programsko opremo na število enot ustrezne strojne opreme v skladu z licenčnino za programsko opremo, ki je plačana RIM ali njegovemu pooblaščenemu distributerju (če RIM ali njegovemu pooblaščenemu distributerju ni treba plačati nobene licenčnine za to programsko opremo, pa namestiti in uporabiti največ tako število izvodov, kot ga RIM ali njegov pooblaščen distributer sicer pisno dovoli).

Če programsko opremo (in katerekoli povezane licence za dostopanje za stranke) pridobivate na naročniški bazi ali kot del brezplačnega preizkusa, zgoraj določene licenčne pravice veljajo le za časovno obdobje, za katero ste plačali zahtevane naročnine ali za časovno obdobje, kot ga dovoli RIM ali njegov pooblaščen distributer, glede na posamezni primer.

V vseh primerih licenca ali licence, podeljena ali podeljene na podlagi te pogodbe, dovoljuje(jo) vam ali vašim pooblaščenim uporabnikom, da uporabljate ali dovolite uporabo programske opreme ali dostop do storitev izključno za svoje lastne interne ali osebne namene ter izključno kot del vaše rešitve BlackBerry. Če pooblaščen uporabnik želi uporabljati programsko opremo BlackBerry za prenosne izdelke tudi kot del druge BlackBerry rešitve (t.j. rešitve BlackBerry, ki je delno sestavljena iz izdelkov, programske opreme ali storitev v lasti RIM, ki jih vi ali nekdo delujoč v vašem imenu niste pridobili, namestili ali zagotovili, in ste pripravljeni dovoliti tako uporabo, ne pa sprejeti odgovornosti zanj ("druga rešitev BlackBerry"), potem ta uporaba ni zajeta v tej licenčni pogodbi, zato morate zahtevati, da pooblaščen uporabnik sklene z RIM posebno licenčno pogodbo, ki mu bo dala pravico uporabljati programsko opremo BlackBerry za prenosne izdelke kot del druge rešitve BlackBerry (npr. če ste družba in vaš zaposleni želi uporabljati programsko opremo BlackBerry za prenosne izdelke skupaj s svojimi osebnimi storitvami BlackBerry za poslovne stranke, in ste vi pripravljeni dovoliti tako uporabo, vendar ne sprejeti odgovornosti zanj, mora vaš zaposleni pooblaščen uporabnik ravnati v skladu s to pogodbo, poleg tega pa mora on sam osebno skleniti z RIM licenčno pogodbo za programsko opremo BlackBerry, ki daje pravico uporabe programske opreme s to drugo rešitvijo BlackBerry. V večini primerov se pogodba za podelitev licence za programsko opremo BlackBerry predloži posamezniku, ko ta zagotovi programsko opremo BlackBerry za prenosne izdelke za uporabo s storitvami BlackBerry za poslovne stranke, in je sicer na voljo pri RIM na naslovu www.blackberry.com/legal. Podobno morajo vaše stranke, v primeru, da imate sklenjeno pogodbo o gostujočem dostopu do BlackBerry poslovnega strežnika, skleniti to pogodbo, da lahko uporabljajo programsko opremo BlackBerry za podjetniški strežnik kot del svoje rešitve BlackBerry).

Ta pogodba in z njo podeljene licence ne implicirajo nikakršnih pravic ali upravičenj do: (a) prihodnjih nadgradenj ali dopolnitev programske opreme ali programske opreme tretje osebe; (b) v primeru programske opreme BlackBerry za prenosne izdelke, zmožnosti dostopa do aplikacij razen tistih, ki so vključene v programsko opremo; ali (c) pridobitve katerihkoli novih ali spremenjenih storitev. Ne glede na prej navedeno, programska oprema lahko vključuje funkcijo samodejnega preverjanja nadgradenj ali dopolnitev programske opreme. Razen če vi sami ali tretja oseba, s katero imate pogodbo za dobavo vaše rešitve BlackBerry ali njenih delov, konfigurira vašo rešitev BlackBerry tako, da onemogoči prenos ali uporabo nadgradenj ali dopolnitev programske opreme, programske opreme tretje osebe ali storitev, s to pogodbo soglašate, da vam RIM lahko vsakokrat da na voljo take nadgradnje in dopolnitve (ni pa obvezan k temu). Če RIM bodisi neposredno bodisi prek distributerja (vključno z vašim izvajalcem storitev prenosa

podatkov), da na voljo kakršnekoli nadgradnje ali dopolnitve programske opreme ali storitev, za takšne nadgradnje in dopolnitve veljajo določila in pogoji te pogodbe, razen če vam je programska oprema ali storitev oziroma storitve izrecno preskrbljena pod drugačnimi ali dodatnimi določili in pogoji. V tem primeru, če sprejmete povezane splošne pogoje ali uporabljate dopolnitev ali nadgradnjo, veljajo ta druga ali dodatna določila in pogoji (ki lahko vključujejo plačilo dodatnih licenčnin).

Programske opreme ne smete tiskati, distribuirati ali spreminjati, v celoti ali delno. Razen v obsegu, v katerem zakon RIM preprečuje prepoved naslednjih dejavnosti, ne smete kopirati, reproducirati ali na kakršenkoli način podvajati programske opreme, v celoti ali delno, razen kot je dovoljeno s to pogodbo ali z ločeno pisno pogodbo med vami in RIM. Za namene te določbe "kopirati" ali "reproducirati" ne zajema kopiranja izjav in navodil programske opreme med običajnim izvajanjem programa, če se uporablja v skladu z nameni in za namene, ki so opisani v dokumentaciji, niti ne zajema kopij programske opreme, izdelanih med rednim varnostnim kopiranjem programske opreme, računalnika ali sistema, na katerem je nameščena programska oprema, v skladu z običajno poslovno prakso v industriji. Če vas RIM za to posebej pisno ne pooblasti, ne smete kopirati nobenih pisnih gradiv, ki spadajo h kateremukoli delu programske opreme. S spletne strani <http://docs.blackberry.com> lahko snamete en sam izvod dokumentacije izključno za vašo uporabo pod temi splošnimi pogoji in v povezavi z uporabo programske opreme.

3. Uporaba vaše rešitve BlackBerry. Odgovorni ste za vse dejavnosti v zvezi z vašo rešitvijo BlackBerry, ki jih boste izvedli vi sami ali vaši pooblašteni uporabniki, in zagotoviti morate, da:

- (a) vi sami in vaši pooblašteni uporabniki uporabljate rešitev BlackBerry in katerikoli njen sestavni del, samo v skladu s to pogodbo, vsemi zakoni in predpisi, ki se uporabljajo, in ustrezno dokumentacijo za vašo rešitev BlackBerry in katerikoli njen sestavni del;
- (b) imate pravico in pooblastila za sklenitev te pogodbe bodisi v svojem imenu bodisi v imenu družbe ali drugega subjekta ali mladoletnika, in ste polnoletni;
- (c) bodo vse informacije, zagotovljene RIM po tej pogodbi, resnične, točne, vsakokrat dopolnjene in popolne;
- (d) potem, ko boste opravili poizvedbe, kot bi to na vašem mestu ali na mestu vašega pooblaščenega uporabnika storila vsaka preudarna oseba, vi sami in vaši pooblašteni uporabniki ne boste zavestno uporabljali niti dovolili drugim uporabe vaše rešitve BlackBerry ali njenega sestavnega dela, bodisi same po sebi ali skupaj z drugo programsko opremo ali podatki na način, ki po razumni presoji RIM posega v, poslabša ali negativno vpliva na kakršnokoli programsko opremo, sistem, mrežo ali podatke, ki jih uporablja kdorkoli, vključno z RIM ali izvajalcem storitev prenosa podatkov, ali ima drugače škodljiv vpliv na RIM, družbe v skupini RIM, izvajalca storitev prenosa podatkov ali katerokoli od njihovih strank, izdelkov ali storitev, in boste takoj po prejemu obvestila RIM o kakršnikoli taki dejavnosti prenehali z njo;
- (e) ne vi sami ne vaši pooblašteni uporabniki ne boste prenašali nadlegujočih, žaljivih, obrekljivih, nezakonitih ali zavajajočih sporočil ali informacij z uporabo rešitve BlackBerry ali kateregakoli njenega dela;
- (f) ne vi sami ne vaši pooblašteni uporabniki ne boste uporabili vaše rešitve BlackBerry ali kateregakoli njenega dela, da bi izvršili ali poskusili izvršiti kaznivo dejanje ali olajšali izvršitev kaznivega dejanja ali drugega nedovoljenega dejanja ali škodnega dejanja vključno s kršitvijo zasebnosti ali kršitvijo oziroma nepošteno prilastitvijo pravic intelektualne lastnine in/ali drugih lastninskih upravičenj katerekoli tretje osebe (vključno, vendar ne omejeno na, kopiranje in delitev vsebin tretje osebe, ki jih ne vi ne vaši pooblašteni uporabniki nimate pravice kopirati ali deliti, ali nezakonito izogibanje zaščitam za upravljanje pravic vsebin v digitalni obliki);
- (g) vi sami in vaši pooblašteni uporabniki ne boste niti prodali, dali v najem ali zakup, podlicencirali ali prenesli niti poskusili prodati, dati v najem ali zakup, podlicencirati ali prenesti programske opreme ali

njenega dela ali vaše pravice do uporabe storitev ali kateregakoli njihovega dela (vključno z opravljanjem dejavnosti agencije za storitve ali ekvivalentne storitve z uporabo programske opreme) katerikoli drugi osebi brez predhodnega izrecnega pisnega dovoljenja RIM;

- (h) vi sami in vaši pooblašчени uporabniki ne boste niti prenesli niti poskusili prenesti nobene programske opreme ali njenega dela, ki jo je tovarniško namestil RIM ali so jo v njegovem imenu namestili na izdelek RIM, za uporabo v katerikoli drugi napravi brez predhodnega pisnega dovoljenja RIM.
- (i) boste vi sami in vaši pooblašчени uporabniki sodelovali z RIM in mu na njegovo zahtevo zagotavljali informacije, ki jih zahteva RIM, da mu bodo v pomoč pri preiskovanju ali ugotavljanju, ali je prišlo do kršitve te pogodbe, ter zagotavljali RIM ali neodvisnemu revizorju, ki ga imenuje RIM, dostop do prostorov in računalnikov, v katerih se uporabljajo ali so se uporabljali izdelki, storitve ali programska oprema, in katerihkoli povezanih evidenc. S to pogodbo pooblaščate RIM za sodelovanje z: (i) organi pregona pri preiskovanju domnevnih kaznivih kršitev; (ii) tretjimi osebami pri preiskovanju dejanj, ki kršijo to pogodbo; in (iii) skrbniki sistema pri ponudnikih internetnih storitev, omrežij ali računalniške opreme zaradi uveljavitve te pogodbe. Takšno sodelovanje utegne pomeniti, da bo RIM razkril uporabniško ime, IP naslov ali druge osebne podatke o vas ali vaših pooblaščenih uporabnikih.

4. Predmeti tretje osebe in storitve tretje osebe. V zvezi z vašo uporabo rešitve BlackBerry lahko (pri)dobite dostop do predmetov tretje osebe in storitev tretje osebe.

- (a) Zahtevani predmeti tretje osebe. Vi ste odgovorni, da zagotovite, da predmeti tretje osebe in storitve tretje osebe (vključno, a ne omejeno na računalniške sisteme, internetno povezljivost in storitve prenosa podatkov), s katerimi se odločite upravljati svojo rešitev BlackBerry, izpolnjujejo minimalne zahteve RIM vključno, a ne omejeno na, hitrost obdelave, spomin, programsko opremo stranke in razpoložljivost namenjenega internetnega dostopa, zahtevane za vašo rešitev BlackBerry, kot je določeno v dokumentaciji, in da vaša uporaba takšnih predmetov tretje osebe in/ali storitev tretje osebe z vašo rešitvijo BlackBerry ali uporaba takšnih predmetov tretje osebe in/ali storitev tretje osebe z vašo rešitvijo BlackBerry s strani vaših pooblaščenih uporabnikov ne predstavlja kršitve katerikoli licenc, določil, pogojev, zakonov, predpisov in/ali uredb glede uporabe takšnih predmetov tretje osebe in storitev tretje osebe.
- (b) Storitve prenosa podatkov. V večini primerov bo vaša rešitev BlackBerry zahtevala naročništvo na storitve prenosa podatkov za uporabo vaše rešitve BlackBerry in vi morate pridobiti to naročništvo preko izvajalca storitev prenosa podatkov (ali, kjer je to na razpolago, preko RIM v imenu izvajalca storitev prenosa podatkov), takšne storitve prenosa podatkov pa bodo predmet splošnih pogojev takšnega izvajalca storitev prenosa podatkov. Če želite pridobiti informacijo o tem, kateri izvajalci storitev prenosa podatkov podpirajo vašo rešitev BlackBerry na vaši lokaciji, se prosimo obrnite na RIM na naslov legalinfo@rim.com.
- (c) Zahtevane storitve tretje osebe. RIM vam lahko tudi zagotovi predmete programske opreme BlackBerry za prenosne izdelke, ki so zasnovani posebej za to, da vam omogočijo dostop do določenih storitev tretje osebe (npr. My Space in MSN Messenger). Da to storite, vam mora vaš izvajalec storitev prenosa podatkov dovoliti dostop do storitve tretje osebe preko vašega prenosnega izdelka. Za uporabo te programske opreme BlackBerry za prenosne izdelke z določenimi funkcijami storitev tretje osebe je lahko potrebno odprtje tudi računa pri izvajalcu storitev tretje osebe, za ta račun pa se uporabljajo splošni pogoji, na katere pristanete v zvezi s storitvijo tretje osebe.

Če ste v dvomih, ali je RIM vir spletne strani, vsebine, predmeta, izdelka ali storitve, prosimo, da stopite v stik z RIM na naslov legalinfo@rim.com. Če poslužete s tretjimi osebami prek interneta ali v povezavi s storitvami tretje osebe, poskrbite, da boste zagotovo vedeli, s kom poslužete in da poznate določbe in pogoje v zvezi s temi spletnimi stranmi ter kakršnimikoli storitvami tretje osebe ali predmeti tretje osebe, ki bi jih dobili, kar brez omejitve vključuje dobavne in plačilne pogoje, pogoje uporabe, licenčne pogoje za končnega uporabnika, možnost vračila izdelkov, pogoje glede zasebnosti, nastavitve zasebnosti ter varnostne značilnosti za zaščito vaših zasebnih informacij, ter da zagotovite

svojo osebno varnost. Če sklepate pogodbe s tretjimi osebami, ste vi sami odgovorni za izpolnjevanje določb in pogojev teh pogodb.

5. Dodatni pogoji za programsko opremo tretje osebe in sestavne dele tretje osebe. Brez omejitve za prej navedeno, lahko programska oprema vključuje sestavne dele tretje osebe, in da bi obogatili svoje izkušnje z rešitvijo BlackBerry, je skupaj z izdelki RIM in programsko opremo, kot ju prvotno odpremi RIM, lahko dobavljena programska oprema tretje osebe. Ta vam je lahko tudi poslana, distribuirana ali kako drugače dana na voljo naknadno. Za vašo uporabo programske opreme tretje osebe in sestavnih delov tretje osebe (vključno s kakršnimikoli nadgradnjami in dopolnitvami programske opreme) lahko veljajo ločena ali dodatna določila in pogoji. Ta morebitna ločena ali dodatna določila in pogoji bodo na voljo v besedilni datoteki skupaj s programsko opremo in/ali, če gre za programsko opremo tretje osebe, bodo lahko na voljo, ko boste prvič uporabili ali namestili programsko opremo tretje osebe. RIM vam lahko priskrbi programsko opremo tretje osebe samo, če jasno razumete, priznavate in soglašate, da je takšna programska oprema: (a) dobavljena kot ugodnost samo za vas; in (b) če je ne spremlja ločena licenca za programsko opremo, zanjo veljajo določbe in pogoji te pogodbe, kot da gre za programsko opremo, z izjemo tega, da jo v vseh primerih RIM zagotavlja "TAKO, KAKRŠNA JE" in "KOT NA RAZPOLAGO" brez izrecnih ali impliciranih pogojev, odobritev, garancij, zagotovil ali jamstev. Če želite pridobiti programsko opremo tretje osebe pod drugačnimi pogoji, jo morate dobiti neposredno od njenih dobaviteljev. Takšne ločene pogodbe o dodelitvi licence med vami in dobaviteljem ali dodatne določbe in pogoji niso v nobenem primeru zavezujoče za RIM niti ne nalagajo RIM nikakršnih dodatnih obveznosti ali obveznosti, ki ne bi bile v skladu s pogoji te pogodbe. V obsegu, v katerem za vsak določen sestavni del tretje osebe veljajo dodatne določbe in pogoji, ki vam dajejo pravice uporabljati, kopirati, distribuirati, ali spreminjati vse sestavne dele tretje osebe ali njihov del, in so te pravice širše od pravic za programsko opremo po tej pogodbi, pridobite ugodnosti iz teh širših pravic izključno v obsegu, kot lahko uresničujete te širše pravice, ne da bi kršili določbe te pogodbe glede preostanka programske opreme.

6. Namizna kriptografska podpora. Programska oprema BlackBerry za prenosne izdelke lahko vključuje programske module, ki omogočajo uporabnikom, da brezžično razširijo nekatere svoje obstoječe namizne kriptografske izvedbe (kot na primer S/MIME Verzija 3.0 (ali kasnejša) ali izvedbe na podlagi standardov RFC 2440, kot npr. PGP) (vsaka od njih "namizna kriptografska izvedba") na nekatere prenosne izdelke. Za določene namizne kriptografske izvedbe boste morda morali predhodno pridobiti takšno namizno kriptografsko izvedbo od prodajalca, ki je tretja oseba. RIM ne zagotavlja nobenega dela kriptografske infrastrukture, potrebne za samo namizno kriptografsko izvedbo, in ne prevzema nobene odgovornosti za izbor, pridobivanje, uvajanje, delovanje ali nedelovanje, podporo, točnost ali zanesljivost kateregakoli dela vaše kriptografske infrastrukture, vključno, vendar ne omejeno na, izbor, točnost ali zanesljivost programske opreme infrastrukture ali kakršnihkoli kodiranih podpisov, javnih ključev, certifikatov tretje osebe in sorodnih storitev, niti avtentifikacije ali načina avtentifikacije, uporabljenega v zvezi s kriptografsko infrastrukturo. Zagotoviti morate skladnost z vsemi določili in pogoji, pravili in predpisi glede vaše uporabe veljavne kriptografske infrastrukture, certifikatov, javnih ključev in vseh drugih storitev ali programske opreme, ki jih utegnete uporabljati v zvezi z vašo namizno kriptografsko izvedbo. RIM NA NOBEN NAČIN NI ODGOVOREN ZA NOBEN PROBLEM, KI IZVIRA IZ VAŠE NAMIZNE KRIPTOGRAFSKE IZVEDBE ALI JE Z NJO V ZVEZI.

7. Intelektualna lastnina. Niti vi niti vaši pooblaščen uporabniki po tej pogodbi ne pridobite nobene lastninske pravice, pravnega naslova ali interesa na nobeni pravici intelektualne lastnine ali drugih pravicah glede rešitve BlackBerry ali kateregakoli njenega dela ali v zvezi z njo, vključno s patenti, modeli, znamkami, avtorskimi pravicami, pravicami pri podatkovnih zbirkah ali pravicami pri kakršnihkoli zaupnih informacijah ali poslovnih skrivnostih. Prav tako ne pridobite nobenih licenčnih pravic glede rešitve BlackBerry ali kateregakoli njenega dela ali v zvezi z njo, razen pravic, ki so vam izrecno podeljene po tej pogodbi ali v drugem obojestransko dogovorjenem pisnem sporazumu, ki ste ga morda sklenili z RIM. S sklenitvijo te pogodbe ni podeljen noben pravni naslov ali pravica do posesti izdelkov RIM. Vse pravice in licence, ki niso izrecno podeljene v tej pogodbi, so izrecno pridržane. Zaradi jasnosti, ne glede na katerokoli drugo določilo te pogodbe, se v nobenem primeru licence, podeljene na programski opremi v tej pogodbi, ne razširijo, ali se razlagajo tako, da se razširijo, na uporabo katerihkoli storitev tretje osebe ali "predmetov tretje osebe", bodisi na samostojni podlagi ali v povezavi z vašo rešitvijo BlackBerry, in, brez omejevanja prej navedenega, v nobenem primeru se licence, podeljene po tej pogodbi, ne razlagajo tako, da bi katerikoli dobavitelj takšnih storitev tretje osebe ali predmetov tretje osebe lahko uspešno uveljavljal, da je uporaba takšnih storitev tretje osebe ali predmetov tretje osebe bodisi v povezavi s celotno rešitvijo BlackBerry ali njenim delom, ali pa

na samostojni podlagi, licencirana na podlagi patentov RIM zaradi dejstva, da je programska oprema licencirana po tej pogodbi. Pri programski opremi, vključno s kakršnikoli kopijami, ki jih izdelate, gre samo za podelitev licence in ne za prodajo, programska oprema in vsa dokumentacija pa sta pod varstvom kanadskih in mednarodnih zakonov ter zakonov ZDA o avtorskih pravicah in patentih ter pod varstvom določil mednarodnih pogodb. Tako po civilnem kot po kazenskem pravu so kazni za kršitve pravic intelektualne lastnine stroge. Soglašate, da nič v tej pogodbi nima negativnega vpliva na nobene pravice niti na pravico do uporabe pravnih sredstev, vključno, vendar ne omejeno na sodne odredbe, ki jih utegne imeti RIM po katerihkoli zakonih v Sloveniji in so povezane z varstvom intelektualne lastnine RIM ali drugimi lastniškimi pravicami.

8. Brez uveljavljanja pravic v zvezi s tehnologijo Cisco. Če vaša rešitev BlackBerry vsebuje kakršnokoli tehnologijo Cisco, ob upoštevanju vaše pravice do njene uporabe soglašate, da ne boste uveljavili nobenih patentnih pravic, povezanih s tehnologijo Cisco nasproti Cisco, njegovim strankam ali distributerjem ali prejemnikom licence za tehnologijo Cisco, da bi izdelovali ali že izdelali, uporabljali, prodajali, ponujali v prodajo ali uvažali izdelke, ki uporabljajo ali uvajajo tehnologijo Cisco. Za namene te pogodbe pomeni "tehnologija Cisco" programsko opremo, lahki protokol za izboljšan dostop (Lightweight Enhanced Authentication Protocol ("LEAP"), specifikacije LEAP, tehnologija pripon odjemalca (Cisco Client Extensions ali CCE), tehnične informacije in algoritme, kot so izključno povezani z LEAP in/ali CCE, karkoli od navedenega je ustrezno.

9. Omejitve izvoza, uvoza in uporabe ter dovoljenja vlade ZDA.

- (a) Priznavate, da izdelki RIM in programska oprema vključujejo kriptografsko tehnologijo, za katero lahko veljajo omejitve izvoza, uvoza in/ali uporabe s strani vladnih organov (kot so opredeljena v nadaljevanju) po zakonih oziroma predpisih. Soglašate, da izdelkov in programske opreme RIM ne boste izvažali, uvažali, uporabljali, prenesli ali ponovno izvozili, razen v skladu z zakoni in predpisi vladnih organov na ravni države in/ali na drugi (pod- ali naddržavni) ravni, pristojnih za državo ali države in/ali za ozemlje ali ozemlja, iz katerih se izvažajo ali v katere se uvažajo izdelki in programska oprema RIM (skupno imenovani "vladni organ(i)"). Brez omejitve se strinjate, da se izdelki RIM in programska oprema ne smejo izvažati: (i) v nobeno državo na kanadskem seznamu omejitve območij; (ii) v nobeno državo, za katero velja embargo ali ukrepi Varnostnega sveta Združenih narodov; (iii) v nasprotju s postavko 5505 kanadskega seznama omejitev izvoza; (iv) v države, za katere veljajo gospodarske sankcije in embargo ZDA; in (v) osebam ali subjektom, katerim je prepovedano prejemati predmete, izvožene iz ZDA ali predmete z izvorom v ZDA. Če imate kakršnakoli vprašanja v zvezi s to sekcijo, se prosimo obrnite na RIM na naslov legalinfo@rim.com. S to pogodbo zagotavljate, da: (A) ste po svoji najboljši vednosti po veljavni zakonodaji upravičeni prejemati izdelke in programsko opremo RIM; (B) ne boste uporabljali izdelkov in programske opreme RIM pri razvoju, proizvodnji, rokovanju, vzdrževanju, skladiščenju, odkrivanju, prepoznavanju ali širjenju kemičnega, biološkega ali jedrskega orožja ali njegovih sistemov za uporabo izstrelkov, ali materialov ali opreme, ki bi bila lahko uporabljena v takšnem orožju ali njegovih sistemih za uporabo izstrelkov, niti jih ne boste preprodali ali izvozili nobeni osebi ali subjektu, ki se ukvarja s takšno dejavnostjo; in (C) boste zagotovili, da bodo pooblaščen uporabniki uporabljali izdelke in programsko opremo RIM v skladu z gornjimi omejitvami. Če ste katerakoli agencija vlade Združenih držav Amerike, vaše pravice glede programske opreme, ne glede na kakršenkoli dogovor s tretjo osebo ali določbo zakona, predpisa ali pravil, ne smejo preseči pravic, zagotovljenih s to pogodbo, razen če se vi in Rim o tem izrecno ne dogovorita v pisnem sporazumu med vami in RIM, ki ga podpiše direktor poslovne enote ali glavni direktor RIM.
- (b) S tem soglašate, da boste RIM in družbam v skupini RIM ter izvajalcu storitev prenosa podatkov povrnili škodo zaradi kakršnihkoli zahtevkov, tožb, obveznosti ali stroškov (vključno z razumnimi odvetniškimi honorarji in stroški), ki bi nastala kot posledica vaše opustitve ukrepanja v skladu s priznanji, soglasji in zagotovitvi v tej sekciji.

10. Varnost. Vaša rešitev BlackBerry lahko vključuje kriptografsko varovanje podatkov za komuniciranje med vašim prenosnim izdelkom in računalniškim sistemom, s katerim deluje. Soglašate, da boste prevzeli polno odgovornost za

uedbo ustreznih varnostnih ukrepov za nadzor dostopa do vašega prenosnega izdelka in takega računalniškega sistema.

11. Varovanje zaupnih podatkov in prepoved obratnega inženiringa. Priznavate in soglašate, da: (a) so RIM in/ali družbe v skupini RIM za razvoj programske opreme porabili mnogo časa in sredstev; ter (b) da programska oprema in povezane licence za dostopanje za stranke vsebujejo zaupne informacije, vključno s poslovnimi skrivnostmi RIM, družb v skupini RIM in njihovih dobaviteljev. Ta pogodba vam ne daje pravice pridobiti od RIM ali njegovih distributerjev kakršnekoli izvime kode za programsko opremo in soglašate, da, razen v obsegu, v katerem zakon izrecno preprečuje RIM prepoved teh dejavnosti, niti vi niti vaši pooblašчени uporabniki ne boste spremenili, preoblikovali, prilagodili, ustvarili izpeljank, prevedli, izbrisali ali tehnično predelali nazaj programske opreme in/ali povezanih licenc za dostopanje za stranke, ali pa poskusili izvajati katerokoli od gornjih dejavnosti oziroma dovolili, privolili, s pooblastilom omogočili ali spodbujali katerokoli drugo osebo, da bi to storila. Za namene te pogodbe "tehnično predelati nazaj" vključuje kakršnokoli dejanje obratnega inženiringa, prevajanja, razstavljanja, povratnega prevajanja, dekodiranja ali razgradnje (vključno z vsemi vidiki "pomnilniških zapisov ali trajnega hranjenja", "žičnega in brezžičnega vohunjenja", ali obratnega inženiringa s "črno skrinjico") podatkov, programske opreme (vključno z vmesniki, protokoli, in vsemi drugimi podatki, ki so vključeni ali uporabljeni skupaj s programi, ki v tehničnem smislu lahko veljajo za kode programske opreme ali pa tudi ne), storitev, ali strojne opreme ali kakršnekoli metode ali postopka pridobivanja ali preoblikovanja kakršnihkoli informacij, podatkov ali programske opreme iz ene oblike v obliko, ki jo lahko bere človek.

12. Trajanje veljavnosti. Ta pogodba začne veljati ob vašem soglasju k temu, da vas zavezujejo njeni pogoji (kot je opisano v uvodu zgoraj) in ostane veljavna do odpovedi v skladu z določbami, navedenimi v tej pogodbi.

Ne glede na prej navedeno, če po vaši sklenitvi te pogodbe RIM posreduje ali vam drugače da na razpolago kakršnokoli dodatno programsko opremo BlackBerry za prenosne izdelke, ki je brezplačna in je zasnovana z namenom, da vam omogoči dostop do storitev tretje osebe, potem si RIM, zaradi odvisnosti te programske opreme BlackBerry za prenosne izdelke od storitev tretje osebe, pridrži pravico, nima pa nikakršne obveznosti, da odpove vašo licenco do te brezplačne programske opreme BlackBerry za prenosne izdelke ob vsakem času, iz kateregakoli razloga, ne da bi vas o tem obvestil; vendar pa bo, če bo to izvedljivo, RIM uporabil komercialno razumne napore, da vam bo priskrbel obvestilo o odpovedi.

13. Pravna sredstva in odpoved zaradi kršitve.

- (a) Če vi sami ali vaši pooblašчени uporabniki prekršite to pogodbo, lahko RIM poleg vseh drugih pravic in pravnih sredstev, ki jih določata ta pogodba ali zakon, takoj odpove to pogodbo in katerokoli drugo licenčno pogodbo med vami in RIM za vsak drug del rešitve BlackBerry, ki jo s programsko opremo uporabljate vi ali vaši pooblašчени uporabniki; in/ali preneha zagotavljati katerokoli storitev oziroma storitve vam ali vašim pooblaščenim uporabnikom v zvezi z vašo rešitvijo BlackBerry. Če ste RIM zagotovili točne kontaktne informacije, vam bo RIM priskrbel obvestilo o odpovedi, ki bo določalo primeren odstopni rok.
- (b) Brez omejevanja splošne veljave predhodnega stavka se šteje, da ste kršili to pogodbo in bo imel RIM pravico odpovedati to pogodbo z obvestilom o odpovedi, če:
 - (i) vi sami in vaši pooblašчени uporabniki ne izpolnjujete določil ali pogojev te pogodbe;
 - (ii) bistveno prekršite katerokoli drugo licenčno pogodbo ali pogoje storitve, ki jih morda imate z RIM za katerikoli del rešitve BlackBerry, ki jo s programsko opremo uporabljate vi ali vaši pooblašчени uporabniki, vključno, a ne omejeno na pogoje katerekoli takšne *click-wrap* ali *shrink-wrap* pogodbe, na katero ste pristali na spletni strani RIM ali na drug način;
 - (iii) vi ali katerikoli od vaših pooblaščenih uporabnikov posežete v RIM storitve za stranke ali poslovanje RIM; ali

- (iv) katerekoli mesečne ali druge periodične licenčnine v zvezi z vašo uporabo vaše rešitve BlackBerry niso plačane v roku trideset (30) dni od zapadlosti.
- (c) Poleg tega lahko RIM odpove to pogodbo in/ali takoj preneha zagotavljati storitev oziroma storitve brez kakršnekoli odgovornosti do vas ali vaših pooblaščenih uporabnikov, če zakon, predpis, zahteva ali odločitev, ki jo v kakršnikoli obliki izda sodni ali drugačen vladni organ, prepriča RIM, da bi izvedel katerokoli storitev v celoti ali kakršenkoli njen del, ali pa prodajal storitve prenosa podatkov, če je to ustrezno, ali če je v obvestilu vladne agencije ali ministrstva navedeno, da RIM ali izvajalcu storitev prenosa podatkov ni dovoljeno izvajanje storitev prenosa podatkov, če je to ustrezno, niti deloma niti v celoti.
- (d) Nič v tej pogodbi se ne razlaga tako, da bi moral RIM zaprositi za spregled kateregakoli zakona, pravila, predpisa ali omejitve, ali pa zaprositi za sodni preizkus kateregakoli sodnega sklepa ali vložiti pritožbo proti njemu. RIM nima nobene odgovornosti do vas ali vaših pooblaščenih uporabnikov, izhajajoče iz odpovedi te pogodbe skladno s to sekcijo ali v povezavi z njo.
- (e) Ne glede na zgoraj navedeno, lahko to pogodbo odpoveste v 14 dneh od zgodnejšega od naslednjega: (i) odkar označite vaš sprejem tako, da kliknete ustrezen gumb spodaj; ali (ii) odkar naložite, namestite, aktivirate ali uporabite programsko opremo.

14. Učinek odpovedi. Po odpovedi te pogodbe, ne glede na razlog, ali če poteče vaše naročništvo ali brezplačno preizkušanje programske opreme, (a) boste nemudoma prenehali uporabljati programsko opremo (ali predmet programske opreme, za katerega je potekla licenca) in vrnili vse izhode takšne programske opreme, ki so v vaši posesti ali pod nadzorom in/ali v posesti ali pod nadzorom vaših pooblaščenih uporabnikov; in (b) ima RIM pravico blokirati kakršenkoli prenos podatkov v takšno programsko opremo in iz nje, ne da bi vas o tem obvestil. RIM pooblašča, da po odpovedi kakršnegakoli računa, bi ga utegnili imeti pri RIM, lahko izbriše vse datoteke, programe, podatke in elektronska sporočila v zvezi s takšnim računom, ne da bi vas o tem obvestil. V primeru, da RIM odpove to pogodbo v skladu z določili te pogodbe, ste dolžni plačati RIM vse licenčnine (vključno z razumnimi odvetniškimi honorarji in stroški) ter s tem povezane stroške, ki so nastali RIM pri uveljavljanju svojih pravic po tej pogodbi. Ne glede na prej navedeno je zaradi narave programske opreme le-to morda nemogoče vrniti, ker je integrirana v strojno opremo, ki jo imate v lasti (kot npr. prenosni izdelek) in/ali je morda nameščena na namizje ali strežnik tako, da vse, kar bi lahko vrnili, predstavlja nadaljnjo reprodukcijo programske opreme. V takšnih primerih se prosimo obrnite na RIM na naslov legalinfo@rim.com za nadaljnja navodila.

15. Odškodovanje / odgovornost. Branili, odškodovali in obvarovali boste RIM, družbe v skupini RIM, njegove povezane družbe, dobavitelje, naslednike, zastopnike, pooblaščen distributerje in prejemnike prenesenih pravic ter njihove direktorje, vodje, zaposlene in pogodbeno izvajalce (vsak od njih "RIM-ova odškodovana oseba") ter poravnali vse zahtevke, odškodnine, izgube, stroške ali izdatke (vključno, vendar ne omejeno na, razumne odvetniške honorarje in stroške), ki so jih utrpeli RIM-ove odškodovane osebe zaradi: (a) kršitev patentov ali drugih pravic intelektualne lastnine ali drugih lastniških pravic, ki izvirajo iz kombiniranja ali uporabe s katerokoli napravo (razen s prenosnim izdelkom), sistemom ali storitvijo v zvezi z rešitvijo BlackBerry ali njenim delom; (b) škode, izhajajoče iz vaše kršitve katerekoli od naslednjih sekcij te pogodbe: "Namizna kriptografska podpora" (Sekcija 6), "Uporaba vaše rešitve BlackBerry" (Sekcija 3), "Licenca za programsko opremo in dokumentacijo" (Sekcija 2), "Zahtevani predmeti tretje osebe" (Sekcija 4(a)), "Storitve prenosa podatkov" (Sekcija 4(b)), "Zahtevane storitve tretje osebe" (Sekcija 4(c)), "Intelktualna lastnina" (Sekcija 7), "Omejitve izvoza, uvoza in uporabe ter dovoljenja vlade ZDA" (Sekcija 9), "Varovanje zaupnih podatkov in prepoved obratnega inženiringa" (Sekcija 11); (c) kakršnekoli poškodbe, smrti ali škode na premoženju, ki izhaja iz vaše malomarnosti ali kršitev ali malomarnosti ali kršitev s strani vaših pooblaščenih uporabnikov v zvezi z vašo uporabo ali uporabo s strani vaših pooblaščenih uporabnikov vaše rešitve BlackBerry ali kateregakoli dela le-te; ali (d) zahtevkov tretjih oseb zoper RIM, izhajajočih iz vaše uporabe programske opreme vaše rešitve BlackBerry ali kateregakoli dela le-te, ali takšnih zahtevkov, povezanih s takšno uporabo, ali iz uporabe programske opreme vaše rešitve BlackBerry ali kateregakoli dela le-te s strani vaših pooblaščenih uporabnikov, ali takšnih zahtevkov, povezanih s takšno uporabo (razen takšnih zahtevkov, ki izhajajo zgolj iz uporabe izdelka RIM, programske opreme in/ali storitve, predvidene s to pogodbo in strogo skladno s pogoji te pogodbe in dokumentacije, ki posebej spada k takšni verziji programske opreme in/ali izdelkom RIM). Nobeno

pravno sredstvo, preneseno na RIM s to pogodbo, ni namenjeno kot izključujoče do kateregakoli drugega pravnega sredstva, zagotovljenega s to pogodbo ali dovoljenega po zakonu ali pravičnosti, niti se kot takšno ne razlaga, temveč so vsa takšna pravna sredstva kumulativna.

16. Omejeno jamstvo.

(a) Programska oprema.

- (i) Če v obdobju devetdesetih (90) dni po datumu, ko vam je bila dobavljena programska oprema ("garancijska doba"), programska oprema, ki vam jo je dobavil RIM ali njegov pooblaščen distributer, ni sposobna opravljati funkcij, opisanih v standardni dokumentaciji za končne uporabnike ("Specifikacije"), kadar se uporablja tako, kot določa RIM v dokumentaciji, ki se nanaša na določeno vrsto in različico programske opreme skupaj z drugimi nespremenjenimi deli rešitve BlackBerry, si bo RIM po vaši izbiri in presoji bodisi razumno prizadeval ta problem odpraviti oziroma vam priskrbeti drugačno rešitev problema (po razumni presoji RIM se vam takšna rešitev lahko ponudi v eni od številnih oblik, vključno z običajno podporo strankam po telefonu ali elektronski pošti, splošno razpoložljivim paketom za popravilo programske opreme, na spletni strani RIM, ali v kakršnikoli drugi obliki po nasvetu RIM), lahko pa vam RIM povrne enkratni znesek licenčnine, ki ste ga plačali za ustrezno programsko opremo, če jo prenehate uporabljati, sredstvo, na katerem vam je bila programska oprema dobavljena, skupaj z vso pripadajočo embalažo pa vmete RIM skladno z vašim običajnim načinom vrnitve izdelka (kar je lahko prek vašega izvajalca storitev prenosa podatkov, če je primerno, ali preko mesta nakupa) v garancijski dobi skupaj z dokazom o nakupu.
- (ii) Ne glede na katerokoli določbo te pogodbe, ki določa drugače, se dopolnitve, in nadgradnje, ki so vam zagotovljene brezplačno, zagotavljajo "TAKE, KAKRŠNE SO" in brez kakršnekoli garancije.
- (iii) Za dopolnitve in nadgradnje, za katere ste plačali dodatno licenčnino, velja zgoraj omenjena garancija za dobo devetdesetih (90) dni od datuma dobave nadgradnje katerekoli programske opreme.
- (iv) Gornja obveznost ne velja, če programska oprema ne opravlja funkcij, opisanih v dokumentaciji, zaradi: (A) uporabe programske opreme na način, ki ni v skladu s katerokoli obveznostjo, navedeno v sekcijah te pogodbe z naslovi "Zahtevani predmeti tretje osebe" (Sekcija 4(a)), "Storitve prenosa podatkov" (Sekcija 4(b)), "Zahtevane storitve tretje osebe" (Sekcija 4(c)), "Namizna kriptografska podpora" (Sekcija 6), "Uporaba vaše rešitve BlackBerry" (Sekcija 3), "Licenca za programsko opremo in dokumentacijo" (Sekcija 2), "Omejitve izvoza, uvoza in uporabe ter dovoljenja vlade ZDA" (Sekcija 9) ali "Varovanje zaupnih podatkov in prepoved obratnega inženiringa" (Sekcija 11), ali na način, ki ni v skladu z navodili, vključno z varnostnimi navodili, kot jih določa RIM v dokumentaciji, ki se nanaša na določeno vrsto ali različico programske opreme; ali (B) okvare ali drugega problema, povezanega s strojno opremo (vključno z okvarami zaradi pokvarjenih prenosnih izdelkov tretje osebe), omrežjem, programsko opremo ali komunikacijskim sistemom, razen drugih delov vaše rešitve BlackBerry, ali (C) kakršnihkoli zunanjih vzrokov, ki prizadenejo programsko opremo, vključno s sredstvi, na katerih je programska oprema dobavljena, kot so nesreča, elementarna nesreča, elektrostaticna praznitev (ESD), požar, poplava, strela, voda ali veter, poprava napak, ki se lahko pripišejo programski opremi razen programske opreme, ali napake zaradi popravil ali prilagoditev, ki jih RIM ni pooblastil.
- (v) Zaradi jasnosti, ta garancija velja za programsko opremo BlackBerry za prenosne izdelke v novih prenosnih izdelkih, in ne velja za programsko opremo BlackBerry za prenosne izdelke, ki je vključena v rabljene ali prenovljene prenosne izdelke, razen če drugače zahteva zakon, ki se uporablja.
- (vi) Ni garancije za brezplačne po-nakupne (*after market*) prenose dodatnih predmetov programske opreme (ki predstavljajo nadgradnjo programske opreme, pridobljene s prenosnim izdelkom), ali za brezplačno programsko opremo za strežnik. Če katerikoli

predmet takšne programske opreme ne deluje v skladu s svojo dokumentacijo v roku devetdesetih (90) dni po datumu, ko ga naložite na vaš prenosni izdelek ali računalnik, kot velja, se lahko obrnete na RIM, RIM pa bo identificiral morebitno podporo, ki je na razpolago za takšno programsko opremo (po razumni presoji RIM se vam takšna rešitev lahko ponudi v eni od številnih oblik, vključno z običajno podporo strankam po telefonu ali elektronski pošti, splošno razpoložljivim paketom za popravilo programske opreme, na spletni strani RIM, ali v kakršnikoli drugi obliki po nasvetu RIM).

- (vii) Priznavate in soglašate, da v primeru, ko je takšna programska oprema namenjena olajšanju vašega dostopa do predmetov tretje osebe ali storitev tretje osebe, IMA RIM LAHKO OMEJEN NADZOR ALI PA NIMA NOBENEGA NADZORA NAD FUNKCIONALNOSTJO ALI DELOVANJEM OZIROMA NEDELOVANJEM TAKŠNIH PREDMETOV TRETJIH OSEB ALI STORITEV TRETJIH OSEB, IN MORDA NE BO MOGEL ZAGOTOVITI POPRAVILA ALI ZAČASNE REŠITVE TEŽAVE, KI JO IDENTIFICIRATE PRI TAKŠNI PROGRAMSKI OPREMI.
- (viii) V največjem možnem obsegu, kot ga dovoljuje veljavna zakonodaja, so v tej sekciji navedene RIM-ove izključne obveznosti in vaša izključna pravna sredstva v zvezi s programsko opremo in kakršnimikoli okvarami, napakami, težavami ali kršitvami jamstev, navedenih v tej pogodbi.

- (b) Izdelek ali izdelki. Morebitno omejeno jamstvo za izdelek ali izdelke RIM ("omejeno jamstvo za izdelek") je navedeno v ustrezni dokumentaciji. Omejeno jamstvo za izdelek je izključno jamstvo za vsak izdelek RIM, prodan pod pogoji te pogodbe, in določa vaša edina pravna sredstva v zvezi z izdelki RIM ter kakršnokoli kršitvijo omejenega jamstva za izdelek. Naslednje podsekcije sekcije te pogodbe z naslovom "Splošno" (Sekcija 26) v nadaljevanju so po potrebi s sklicevanjem vključene v pogoje omejenega jamstva za izdelek in spremenjene do take mere, kolikor je to potrebno za uveljavitev omejenega jamstva za izdelek: "Odpoved pravicam iz naslova kršitve" (Sekcija 26(b)), "Nadaljevanje veljavnosti" (Sekcija 26(c)), "Deljivost" (Sekcija 26(e)), "Jezik" (Sekcija 26(f)) in "Celovitost pogodbe" (Sekcija 26(h)). S tem, ko potrdite sprejem te pogodbe, kot je navedeno zgoraj, priznavate, da ste prebrali omejeno jamstvo za izdelek in da soglašate z njegovimi pogoji. Zaradi jasnosti, omejeno jamstvo za izdelek velja le za nove izdelke RIM, za kakršnekoli prenovljene izdelke RIM pa velja le morebiten preostanek takšnega jamstva, razen v obsegu, ki ga zahteva veljavno pravo.

17. Podpora po poteku garancijskega roka. Če želite od RIM pridobiti podporo po poteku garancijskega roka, se prosimo obrnite na RIM na naslov sales@blackberry.com (ali drug takšen naslov, naveden na <http://www.blackberry.com/legal>) ali na vašega izvajalca storitev prenosa podatkov. Če na programski opremi v vašem imenu gostuje tretja oseba ("gostujoča oseba") in želite, da gostujoča oseba v vašem imenu od RIM pridobi podporo za programsko opremo, potem morate bodisi vi, ali pa gostujoča oseba skleniti pogodbo o podpori z RIM za določene predmete programske opreme, kot je zahtevano za vaše število pooblaščenih uporabnikov, RIM pa morate vsakokrat obveščati o programski opremi, na kateri se gostuje v vašem imenu, in sicer tako, da pošljete elektronsko sporočilo na sales@blackberry.com (ali drug takšen naslov, naveden na <http://www.blackberry.com/legal>), ter identificirate programsko opremo, število izvodov, ki ste jih licencirali, skupaj z identifikatorjem protokola usmerjanja strežnika (*server routing protocol identifier*) in licenco za dostopanje za stranke, če je to ustrezno. Podpora za vašo rešitev BlackBerry morda ni na razpolago preko določenih izvajalcev storitev prenosa podatkov.

18. Zahteva po varnostnih kopijah/izbrisu podatkov. RIM priporoča, da redno izvajate varnostno kopiranje vseh elektronskih sporočil, vsebine, programske opreme tretje osebe, ki jo pridobite in/ali drugih podatkov na vašem prenosnem izdelku, saj v številnih primerih takšni podatki niso shranjeni ali drugače varnostno kopirani s strani RIM ali v njegovem imenu. Če iz kateregakoli razloga prenesete (kot je dovoljeno s pogodbo) vaš prenosni izdelek, vključno, a ne omejeno na, v povezavi s servisiranjem vašega prenosnega izdelka, morate iz svojega prenosnega izdelka izbrisati vse podatke in odstraniti ves razširljivi spomin, sicer bodo ti podatki na razpolago osebi, ki pridobi prenosni izdelek, in ponovno morate naložiti katerokoli programsko opremo, ki ni bila originalno dobavljena s prenosnim izdelkom.

19. Izjava o izključitvi odgovornosti.

ZAKONODAJA V NEKATERIH DRŽAVAH MORDA NE DOVOLJUJE OMEJITVE ODGOVORNOSTI ALI IZKLJUČITEV JAMSTEV, POGOJEV, POTRDITEV, GARANCIJ ALI ZAGOTOVIL V POGODBAH S POTROŠNIKI IN V OBSEGU, V KATEREM STE POTROŠNIK, TAKŠNE OMEJITVE ZA VAS MORDA NE VELJAJO.

(a) Splošna jamstva.

- (i) V NAJVEČJEM MOŽNEM OBSEGU, KOT GA DOVOLJUJE VELJAVNA ZAKONODAJA, RAZEN KOT JE IZRECNO DOLOČENO V TEJ POGODBI, VSI POGOJI, POTRDITVE, GARANCIJE, ZAGOTOVILA ALI JAMSTVA KAKRŠNEKOLI VRSTE, IZRECNA ALI IMPLICITNA, VKLJUČNO Z, VENDAR NE OMEJENO NA, KATERIKOLI POGOJI, POTRDITVAMI, GARANCIJAMI, ZAGOTOVILI ALI JAMSTVI O TRAJNOSTI, PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN ALI UPORABO, SPOSOBNOSTI ZA TRŽENJE, TRŽNI KAKOVOSTI, NEKRŠITVI, ZADOVOLJIVI KAKOVOSTI ALI LASTNIŠTVU ALI DRUGIH POGOJIH, KI IZVIRAJO IZ ZAKONSKIH PREDPISOV ALI OBIČAJEV ALI POSLOVNE RABE, IN VSA DRUGA JAMSTVA, ZAGOTOVILA, POGOJI, POTRDITVE ALI GARANCIJE, BODISI IZRECNE ALI IMPLICITNE, SO NA TEM MESTU V NAJVEČJI MOŽNI ZAKONSKO DOVOLJENI MERI ODPOVEDANE IN IZKLJUČENE.
- (ii) V največji možni meri, kot dovoljuje veljavno pravo, so vsa implicitna jamstva ali pogoji v zvezi s programsko opremo, v obsegu, v katerem ne morejo biti izključeni na način, kot je določeno zgoraj, lahko pa so omejeni, na tem mestu omejeni na devetdeset (90) dni od datuma, ko ste prvič naložili katerikoli del vaše rešitve BlackBerry na katerikoli računalnik.

(b) Storitve.

- (i) VSAKA POSAMEZNA STORITEV SE VAM ZAGOTAVLJA ALI DAJE NA VOLJO "TAKŠNA, KAKRŠNA JE" IN "TAKŠNA, KAKRŠNA JE NA VOLJO" BREZ POGOJA, POTRDILA, GARANCIJE, ZAGOTOVILA ALI JAMSTVA KAKRŠNEKOLI VRSTE S STRANI RIM, RAZEN V OBSEGU, V KATEREM VELJAVNO PRAVO TO IZRECNO PREPOVEDUJE.
- (ii) RIM NE JAMČI ALI DAJE KAKRŠNEGAKOLI DRUGEGA PODOBNEGA ZAGOTOVILA ZA NEPREKINJENO UPORABO, DELOVANJE ALI TRAJNO RAZPOLOŽLJIVOST KATEREKOLI STORITVE, NITI NE JAMČI, DA BODO SPOROČILA, VSEBINE ALI INFORMACIJE, KI JIH POŠLJETE ALI SO VAM POSLANE, TOČNE IN PRISPELE V NEPOKVARJENI OBLIKI ALI V PRIMERNEM ČASU.

(c) Predmeti tretje osebe in storitve tretje osebe, povezane spletne strani.

- (i) RAZEN V OBSEGU, V KATEREM JE TO POSEBEJ PREPOVEDANO PO VELJAVNEM PRAVU, STORITVE TRETJE OSEBE IN PREDMETI TRETJE OSEBE NISO POD NADZOROM RIM, RIM NE POTRJUJE NOBENIH POSEBNIH PREDMETOV TRETJE OSEBE ALI STORITEV TRETJE OSEBE IN RIM NIMA NOBENE ODGOVORNOSTI ZA VAŠO IZBIRO, UPORABO, DOSTOP ALI IZVAJANJE STORITEV TRETJE OSEBE ALI PREDMETOV TRETJE OSEBE.
- (ii) PREJ NAVEDENO VELJA NE GLEDE NA TO: (A) KAKO (PRI)DOBITE DOSTOP DO PREDMETOV TRETJE OSEBE IN/ALI STORITEV TRETJE OSEBE, TJ. BODISI NEODVISNO OD RIM ALI VAŠEGA IZVAJALCA STORITEV PRENOSA PODATKOV, BODISI PREKO RIM ALI VAŠEGA IZVAJALCA STORITEV PRENOSA PODATKOV; (B) ČE SO KATERIKOLI TAKŠNI PREDMETI TRETJE OSEBE ALI STORITVE TRETJE OSEBE (VKLJUČNO S STORITVAMI PRENOSA PODATKOV) POTREBNI, DA SE LAHKO UPORABLJA CELOTNA VAŠA REŠITEV BLACKBERRY ALI KATERIKOLI NJEN DEL; ALI (C) PRIDOBITE DOSTOP DO TAKŠNIH PREDMETOV TRETJE OSEBE IN STORITEV TRETJE OSEBE PREKO PRENOSNEGA IZDELKA, VKLJUČNO Z, A NE OMEJENO, PREKO BRSKALNIKA PROGRAMSKE OPREME "BLACKBERRY APP WORLD", KI JE LAHKO DOSTAVLJEN KOT DEL PROGRAMSKE OPREME BLACKBERRY ZA PRENOSNE IZDELKE, PREKO PO-NAKUPNE (AFTER MARKET)

NALOŽITVE PROGRAMSKE OPREME BLACKBERRY ZA PRENOSNE IZDELKE, KI OLAJŠA VAŠ DOSTOP DO POSEBNIH STORITEV TRETJE OSEBE IN/ALI PREDMETOV TRETJE OSEBE, ALI PREKO POVEZAV DO POSEBNE PROGRAMSKE OPREME TRETJE OSEBE ALI SPLETNIH STRANI TRETJE OSEBE IN/ALI DRUGIH STORITEV TRETJE OSEBE, KI SO VAM DANE NA RAZPOLAGO PREKO IKON ALI ZAZNAMKOV NA VAŠEM PRENOSNEM IZDELKU, ALI PREKO KATERIHKOLI DRUGIH SREDSTEV, VKLJUČNO Z, A NE OMEJENO NA DRUGE SPLETNE STRANI ALI PREKO INFORMACIJ, DO KATERIH SE DOSTOPA Z UPORABO VAŠEGA PRENOSNEGA IZDELKA ALI KI VAM JIH ZAGOTOVI RIM ALI IZVAJEC STORITEV PRENOSA PODATKOV.

- (iii) BREZ OMEJITVE PREJ NAVEDENEGA, RAZEN V OBSEGU, V KATEREM VELJAVNO PRAVO TO IZRECNO PREPOVEDUJE, RIM ZAGOTAVLJA OZIROMA OMOGOČA DOSTOP DO VSEH PREDMETOV TRETJE OSEBE IN STORITEV TRETJE OSEBE, ALI KI JIH VI DRUGAČE UPORABLJATE V POVEZAVI Z VAŠO REŠITVIJO BLACKBERRY, NA "TAKE, KOT SO" IN "TAKE, KAKRŠNE SO NA VOLJO" PODLAGI, BREZ POGOJEV, POTRDITEV, GARANCIJ, ZAGOTOVIL ALI JAMSTEV KAKRŠNEKOLI VRSTE, PRI ČEMER RIM NE NOSI NIKAKRŠNE ODGOVORNOSTI DO VAS ALI DO KATEREKOLI TRETJE OSEBE, KI BI VLOŽILA ZAHTEVKE PREKO VAS ZA KAKRŠNOKOLI ZADEVO V ZVEZI S POVEZANIMI PREDMETI TRETJE OSEBE ALI STORITVAMI TRETJE OSEBE, VKLJUČNO Z, VENDAR NE OMEJENO NA: (A) TOČNOST, PRENOS, PRAVOČASNOST ALI TRAJNO RAZPOLOŽLJIVOST TAKŠNIH PREDMETOV TRETJE OSEBE ALI STORITEV TRETJE OSEBE, ALI KATEREGAKOLI DELA PROGRAMSKE OPREME, KI JE ZASNOVANA IZKLJUČNO ZA TO, DA OMOGOČI TAKŠEN DOSTOP; (B) DELOVANJE ALI NEDELOVANJE PREDMETOV TRETJE OSEBE ALI STORITEV TRETJE OSEBE, ALI (C) INTEROPERABILNOST PREDMETOV TRETJE OSEBE ALI STORITEV TRETJE OSEBE Z VAŠO CELOTNO REŠITVIJO BLACKBERRY ALI NJENIM DELOM.
- (iv) BREZ OMEJITVE PREJ NAVEDENEGA, RAZEN V OBSEGU, KOT TO POSEBEJ PREPOVEDUJE VELJAVNO PRAVO, POSEBEJ SOGLAŠATE, DA RIM NI ODGOVOREN ZA NOBENE VIRUSE ALI GROZILNE, OBREKLJIVE, OPOLZKE, ŠKODNE, ŽALJIVE ALI NEDOVOLJENE STORITVE TRETJE OSEBE, PREDMETE TRETJE OSEBE ALI ZA KATEREKOLI TRETJE PREDMETE ALI STORITVE TRETJE OSEBE ALI PRENOS LE-TEH, KI KRŠIJO PRAVICE INTELEKTUALNE LASTNINE TRETJE OSEBE. V PRIMERU ZAHTEVKA GLEDE KATERIHKOLI PREDMETOV TRETJE OSEBE ALI STORITEV TRETJE OSEBE SE MORATE OBRNITI IZKLJUČNO NA USTREZNE TRETJE OSEBE.

- (d) Uporaba na napravah življenjskega pomena. VAŠA REŠITEV BLACKBERRY IN NOBEN NJEN DEL NISTA PRIMERNA ZA UPORABO NA NAPRAVAH ŽIVLJENJSKEGA POMENA ALI V NEVARNIH OKOLJIH, KI ZAHTEVAJO BREZPOGOJNO VARNO UPRAVLJANJE, KAR MED DRUGIM VKLJUČUJE DELOVANJE JEDRSKIH OBJEKTOV, UPRAVLJANJE LETAL ALI KOMUNIKACIJSKIH SISTEMOV, NADZOR ZRAČNEGA PROMETA IN SISTEME ZA OHRANJANJE ŽIVLJENJA ALI SISTEME ZA UPRAVLJANJE OROŽJA. BREZ OMEJITVE ZA PREJ NAVEDENO, ZAGOTAVLJATE IN JAMČITE, DA BOSTE PRI UPORABI REŠITVE BLACKBERRY VZDRŽEVALI ZADOSTNE SISTEME ZA OBNOVITEV PODATKOV IN VARNOSTNO KOPIRANJE, V PRIMERU: (i) PREKINITVE UPORABE ALI STORITVE, ALI (ii) TEŽAV ALI NAPAK PRI PRENOSU PODATKOV; PA SOGLAŠATE, DA BOSTE TAKOJ UBLAŽILI KAKRŠNEKOLI IN VSE IZGUBE IN ŠKODO, IN TAKŠNE TEŽAVE SPOROČILI RIM.

20. Omejitev odgovornosti.

NEKATERE DRŽAVE NE DOVOLJUJEJO OMEJITVE ALI IZKLJUČITVE ODGOVORNOSTI ZA POSLEDIČNO, POSREDNO ALI DRUGO ŠKODO V POGODBAH S POTROŠNIKI IN V OBSEGU, V KATEREM STE POTROŠNIK, OMEJITVE ALI IZKLJUČITVE V TEJ SEKCIJI ZA VAS MORDA NE VELJAJO.

- (a) V NAJVEČJI MOŽNI MERI, DOVOLJENI PO VELJAVNEM PRAVU IN OB UPOŠTEVANJU POSEBNIH PRAVNIH SREDSTEV, DOLOČENIH V TEJ POGODBI, RIM V NOBENEM PRIMERU NI ODGOVOREN ZA KATEROKOLI OD NASLEDNJIH VRST ŠKODE: POSLEDIČNA, EKSEMPPLARIČNA, NAKLJUČNA, POSREDNA, POSEBNA, KAZNOVALNA ALI KVALIFICIRANA ŠKODA, ŠKODA ZA IZGUBLJENI DOBIČEK ALI PRIHODEK, IZPAD REALIZACIJE KAKRŠNIHKOLI PRIČAKOVANIH PRIHRANKOV, MOTNJE POSLOVANJA, IZGUBO POSLOVNIH INFORMACIJ, IZGUBO POSLOVNIH PRILOŽNOSTI ALI OKVARO ALI IZGUBO PODATKOV, NEPRENOS ALI NEPREJEM KATERIHKOLI PODATKOV, TEŽAVE, POVEZANE S KATEROKOLI APLIKACIJO, KI SE UPORABLJA V POVEZAVI Z VAŠO REŠITVIJO BLACKBERRY, STROŠKI OKVARE SISTEMA (*DOWNTIME COSTS*), IZGUBO UPORABE VAŠE REŠITVE BLACKBERRY ALI KATEREGAKOLI DELA LE-TE ALI KATERIHKOLI STORITEV TRETJE OSEBE ALI PREDMETOV TRETJE OSEBE, STROŠKI NADOMESTNEGA BLAGA, STROŠKI KRITJA, PRIPOMOČKOV ALI STORITEV, STROŠKI KAPITALA ALI DRUGE PODOBNE PREMOŽENJSKE IZGUBE, IZHAJAJOČE IZ TE POGODBE ALI VAŠE REŠITVE BLACKBERRY ALI V ZVEZI Z NJIMA, VKLJUČNO Z UPORABO ALI NEZMOŽNOSTJO UPORABE, DELOVANJEM ALI NEDELOVANJEM VAŠE REŠITVE BLACKBERRY, NE GLEDE NA TO, ALI JE BILA TAKŠNA ŠKODA PREDVIDENA ALI NEPREDVIDENA, IN CELO, ČE JE BIL RIM OBVEŠČEN O MOŽNOSTI TAKŠNE ŠKODE.
- (b) V primeru, da vam je RIM odškodninsko odgovoren, odgovarja samo za škodo, nastalo v času odpovedi, zamude ali nedelovanja rešitve BlackBerry.
- (c) V največji možni meri, dovoljeni po veljavnem pravu, skupna odgovornost RIM v nobenem primeru ne presega večjega od: (i) zneska, ki ste ga plačali za izdelek ali izdelke BlackBerry oziroma za tisti del programske opreme (glede na primer), ki je povzročil zahtevek; in (ii) pet (5) ameriških dolarjev.
- (d) V največji možni meri, dovoljeni po veljavnem pravu, ne glede na drugačna določila v tej pogodbi, v obsegu, v katerem vam je RIM odgovoren, RIM odgovarja samo za škodo, nastalo v času take odpovedi, zamude ali nedelovanja rešitve BlackBerry.
- (e) Nič v tej sekciji ne omejuje odgovornosti RIM do vas (i) v primeru smrti ali telesne poškodbe do takšne mere, kolikor je nastala kot neposredna posledica malomarnosti RIM, ali (ii) v primeru kakršnegakoli namernega goljufivega dejanja ali namerne goljufive opustitve RIM.
- (f) V NAJVEČJI MOŽNI MERI, DOVOLJENI PO VELJAVNEM PRAVU, JE VSAKA POGODBENICA DRUGI ODGOVORNA SAMO TOLIKO, KOT JE IZRECNO DOLOČENO V TEJ POGODBI, IN NIMA NIKAKRŠNE DRUGE POGODBENE, CIVILNE ODŠKODNINSKE ALI DRUGAČNE OBVEZNOSTI, DOLŽNOSTI ALI ODGOVORNOSTI.
- (g) V NAJVEČJI MOŽNI MERI, DOVOLJENI PO VELJAVNEM PRAVU, OMEJITVE, IZKLJUČITVE ALI ODPOVEDI V TEJ POGODBI: (i) VELJAJO NE GLEDE NA NARAVO VZROKA TOŽBE, ZAHTEVE ALI TOŽBE, KI JO VLOŽITE, VKLJUČNO, VENDAR NE OMEJENO NA MALOMARNOST, CIVILNO ODŠKODNINSKO IN OBJEKTIVNO ODGOVORNOST, KRŠITEV POGODBE ALI KATEROKOLI DRUGO PRAVNO KATEGORIJU; (ii) OSTANEJO VELJAVNA TUDI PO TEMELJNI KRŠITVI ALI KRŠITVAH ALI PO TEM, KO SE IZGUBI BISTVENI NAMEN TE POGODBE ALI KATEREGAKOLI PRAVNEGA SREDSTVA, KI GA VSEBUJE; (iii) NE VELJAJO ZA ODŠKODNINSKE OBVEZNOSTI, NAVEDENE V TEJ POGODBI, ALI ZLORABO ALI KRŠITVE PRAVIC INTELAKTUALNE LASTNINE ENE POGODBENICE S STRANI DRUGE POGODBENICE ALI KRŠITVE SEKCIJ TE POGODBE Z NASLOVI "NAMIZNA KRIPTOGRAFSKA PODPORA" (SEKCIJA 6), "UPORABA VAŠE REŠITVE BLACKBERRY" (SEKCIJA 3), "LICENCA ZA PROGRAMSKO OPREMO IN DOKUMENTACIJO" (SEKCIJA 2), "INTELAKTUALNA LASTNINA" (SEKCIJA 7), "OMEJITVE IZVOZA, UVOZA IN UPORABE TER DOVOLJENJA VLADE ZDA" (SEKCIJA 9), IN "VAROVANJE ZUPNIH PODATKOV IN PREPOVED POVRATNEGA INŽENIRINGA" (SEKCIJA 11); IN (iv) VELJAJO V CELOTI ZA RIM,

DRUŽBE V SKUPINI RIM, NJIHOVE NASLEDNIKE, ZASTOPNIKE IN POOBLAŠČENE DISTRIBUTERJE (VKLJUČNO Z VAŠIM IZVAJACEM STORITEV PRENOSA PODATKOV KOT POOBLAŠČENIM RIM DISTRIBUTERJEM PROGRAMSKE OPREME)-

- (h) V NOBENEM PRIMERU NIMA NOBEN VODJA, DIREKTOR, ZAPOSLENI, ZASTOPNIK, DISTRIBUTER, DOBAVITELJ, PONUDNIK STORITEV, POGODBENI IZVAJALEC, ALI KATER KOLI IZVAJALEC STORITEV PRENOSA PODATKOV (RAZEN KOT JE NAVEDENO ZGORAJ) PRENESENIH PRAVIC RIM ALI DRUŽB V SKUPINI RIM NIKAKRŠNE ODGOVORNOSTI, KI BI IZVIRALA IZ TE POGODBE ALI BI BILA Z NJO POVEZANA.
- (i) PRIZNAVATE IN SOGLAŠATE, DA IZJAVE O IZKLJUČITVI ODGOVORNOSTI, IZKLJUČITVE IN OMEJITVE, DOLOČENE V TEJ POGODBI, PREDSTAVLJAJO BISTVENI DEL TE POGODBE MED STRANKAMA IN DA BI V ODSOTNOSTI TAKŠNIH IZJAV O IZKLJUČITVI ODGOVORNOSTI, IZKLJUČITEV IN OMEJITEV: (i) BILA PLAČILA IN DRUGI POGOJI TE POGODBE BISTVENO DRUGAČNI; IN (ii) BILA PRIZADETA RIMOVA ZMOŽNOST PONUDITI IN VAŠA ZMOŽNOST PRIDOBITI LICENCO NA PROGRAMSKI OPREMI PO TEJ POGODBI IN/ALI RIMOVA ZMOŽNOST, DA PREDMETE TRETJE OSEBE IN STORITVE TRETJE OSEBE NAPRAVI DOSTOPNE PREKO VAŠE REŠITVE BLACKBERRY.

NIČ V TEJ POGODBI NI NAMENJENO TEMU, DA BI NADOMESTILO KATERAKOLI IZRECNA PISNA SOGLASJA ALI JAMSTVA, KI JIH JE RIM ZAGOTOVIL ZA DELE VAŠE REŠITVE BLACKBERRY, RAZEN PROGRAMSKE OPREME IN STORITEV.

21. Soglasje k zbiranju podatkov.

- (a) Vaša namestitvev in/ali uporaba vaše rešitve BlackBerry (ali kateregakoli njenega dela) in/ali storitve ali povezane storitve prenosa podatkov ima lahko za posledico zbiranje, uporabo in/ali razkritje osebnih podatkov o vas in/ali vaših pooblaščenih uporabnikih (kar lahko, odvisno od veljavnega prava, brez omejitev vključuje ime, naslov e-pošte, telefonsko številko, podatke o prenosnem izdelku, informacije o lokaciji prenosnega izdelka (kot je opisano spodaj), podatke o izvajalcu storitev prenosa podatkov in podatke o uporabi funkcij vaše rešitve BlackBerry, ali programsko opremo ali strojno opremo, uporabljano v povezavi z vašo rešitvijo BlackBerry) s strani RIM, vaših izvajalcev storitev prenosa podatkov, tretjih oseb z izdelki ali storitvami, ki se uporabljajo z vašo rešitvijo BlackBerry in/ali povezanih družb subjektov, določenih v tem členu. Soglašate z zbiranjem, uporabo, obdelavo, prenosom in/ali razkritjem takšnih podatkov s strani družb v skupini RIM, ki se nahajajo v državi ali na območju znotraj ali izven Evropskega gospodarskega prostora (vključno Research In Motion Limited, Research In Motion Corporation, Research In Motion France S.A.S., Research In Motion Belgium BVBA, Research In Motion UK Limited, Research In Motion HK Limited, Research In Motion Singapore Pte. Limited, RIM Mobile Sci&Tech (Kitajska) Co., Ltd., in/ali Research In Motion Netherlands B.V.). Kontaktne informacije o družbah v skupini RIM lahko najdete na www.rim.com. Jamčite, da ste od svojih pooblaščenih uporabnikov pridobili vsa soglasja, ki so po veljavnem pravu potrebna za razkritje njihovih osebnih podatkov družbam v skupini RIM in da družbe v skupini RIM lahko zbirajo, uporabljajo, obdelujejo, prenašajo in/ali razkrijejo takšne osebne podatke, kar lahko vključuje tudi uporabo, obdelavo, prenos in/ali razkritje takšnih podatkov vašemu izvajalcu storitev prenosa podatkov in/ali izvajalcu storitev prenosa podatkov vaših pooblaščenih uporabnikov, tretjim osebam z izdelki ali storitvami, ki se uporabljajo z vašo rešitvijo BlackBerry in/ali znotraj družb v skupini RIM: (i) za interno uporabo družb v skupini RIM, vključno: (A) razumevanje in zadovoljevanje vaših potreb in prednostnih želja, (B) razvoj novih in izboljševanje obstoječih storitev ter ponudbe izdelkov; in (C) vodenje in razvoj poslovanja in operacij RIM, vključno z zagotavljanjem tehnične funkcionalnosti izdelkov in storitev; (ii) za vse namene, povezane z obračunavanjem, aktiviranjem, zagotavljanjem, vzdrževanjem, deaktiviranjem in/ali uporabo vaše rešitve BlackBerry in/ali z njo povezanih izdelkov in/ali storitev (vključno s storitvijo) z vaše strani in s strani vaših pooblaščenih uporabnikov, vključno z izpolnjevanjem ali izvrševanjem splošnih pogojev RIM; (iii) zato, da bi vam in vašim pooblaščenim uporabnikom dali na razpolago nadgradnje ali dopolnitve programske opreme, obvestila o takih nadgradnjah ali dopolnitvah, programsko opremo tretje osebe, vsebine tretje osebe ali

storitve tretje osebe in/ali s tem povezane izdelke in/ali storitve (vključno s storitvijo); (iv) za izpolnjevanje zakonskih in drugih pogojev veljavne zakonodaje, in/ali (v) za namene, določene v pravilih varovanja tajnosti zasebnih podatkov RIM, ki si jih lahko ogledate na http://uk.blackberry.com/legal/privacy_policy.jsp, ali s katerimi sicer soglašate.

- (b) Ko uporabljate vaš prenosni izdelek ali omogočite podatkovne storitve ali funkcionalnost na podlagi lokacije, so poleg drugih osebnih podatkov, opisanih v tej pogodbi, lahko družbam v skupini RIM sporočene lokacijske informacije prenosnega izdelka (vključno, a ne omejeno na GPS informacije, identifikacijo nosilca, identifikacijo stolpa in moč signala vidnega WiFi ali mobilnih stolpov (*cell towers*)). Družbe v skupini RIM lahko takšne informacije uporablja, da vam omogoči storitve na podlagi lokacije, vključno, a ne omejeno na storitve, ki olajšajo delitev lokacijskih informacij vašega prenosnega izdelka z drugimi osebami, vključno, a ne omejeno na, storitve tretje osebe z vašo rešitvijo BlackBerry. Preden podate soglasje k temu, da se vaši osebni podatki razkrijejo drugim osebam, morate to ustrezno premisliti. Takšne informacije lahko uporabimo tudi za to, da ustvarimo podatke, kjer so vaši osebni podatki združeni ali anonimizirani, in jih lahko uporabimo za zagotovitev oglaševanja, občutljivega na lokacijo.
- (c) Zbiranje, uporaba, obdelava, prenos in/ali razkritje vaših osebnih podatkov ali osebnih podatkov vaših pooblaščenih uporabnikov za zgoraj omenjene namene so v skladu s pravili RIM o varovanju tajnosti zasebnih podatkov, veljavnimi zakoni o varstvu zasebnosti in podatkov in obvestilom o vpisu RIM v register po angleškem Zakonu o varstvu podatkov iz leta 1998. RIM si pridržuje pravico, da vsakokrat spremeni svoja pravila o varovanju tajnosti zasebnih podatkov po lastni presoji, vi pa morate redno preverjati, ali so ta pravila spremenjena. Če se vaši osebni podatki razkrijejo vašemu izvajalcu storitev prenosa podatkov ali tretjim osebam z izdelki ali storitvami, ki se uporabljajo z vašo rešitvijo BlackBerry, se uporabijo pravila o varovanju tajnosti zasebnih podatkov takšnega izvajalca storitev prenosa podatkov ali tretje osebe oziroma morebitna določila in pogoji dogovorov v zvezi z zbiranjem, uporabo, obdelavo, prenosom in/ali razkritjem osebnih podatkov, ki jih je z RIM sklenil vaš izvajalec storitev prenosa podatkov oziroma izvajalec storitev prenosa podatkov vaših pooblaščenih uporabnikov ali ustrezna tretja oseba z izdelki ali storitvami, ki se uporabljajo z vašo rešitvijo BlackBerry. Soglašate, da boste obvestili vse posameznike, katerih osebne podatke predate RIM, da imajo po veljavnih zakonih in predpisih pravico do dostopa do svojih osebnih podatkov in vnosa popravkov le-teh.

22. Povratne informacije. O vaši rešitvi BlackBerry lahko RIM zagotovite povratne informacije. Razen če RIM pisno soglaša drugače, na tem mestu soglašate, da ima RIM v lasti vse povratne informacije, komentarje, predloge, ideje, koncepte in spremembe, ki jih zagotovite RIM v zvezi z vašo rešitvijo BlackBerry in vse povezane pravice intelektualne lastnine (skupno, "povratne informacije") in na tem mestu prenašate na RIM vse vaše pravice, pravni naslov in interes do le-teh. RIM-u ne boste vedoma zagotovili nikakršnih povratnih informacij, ki so predmet pravic intelektualne lastnine tretjih oseb. Soglašate k polnemu sodelovanju z RIM v zvezi s podpisovanjem nadaljnjih dokumentov in storitvijo drugih takšnih dejanj, ki jih RIM razumno zahteva za potrditev, da ima RIM v lasti povratne informacije in za omogočitev, da RIM registrira in/ali zaščiti katerekoli povezane pravice intelektualne lastnine in/ali zaupne informacije.

23. Prenos in poveritev. RIM lahko prenese to pogodbo, če je tak prenos opravljen pod pogoji, ki so za vas vsaj tako ugodni kot pogoji iz te pogodbe. Te pogodbe ne smete ne v celoti ne delno prenesti brez predhodnega pisnega soglasja RIM (izdajo takšnega soglasja lahko po lastni presoji RIM odkloni ali pogojuje); vsak prenos brez predhodnega pisnega soglasja RIM je ničen in neveljaven ter brez učinka. RIM lahko sam neposredno izpolni vse obveznosti, ki naj bi jih izpolnil po tej pogodbi, ali pa lahko izpolnitev nekaterih ali vseh obveznosti poveri svojim izvajalcem ali podizvajalcem, v primeru storitev prenosa podatkov pa izvajalcu storitev prenosa podatkov ali njegovim odvisnim ali povezanim družbam.

24. Obvestila. Če ni v tej pogodbi določeno drugače, se šteje, da so vsa obvestila ali druga sporočila po tej pogodbi pravilno predana, če so v pisni obliki in izročena osebno, s kurirjem ali oddana na pošti, z vnaprej plačano poštnino, s priporočeno ali njej enakovredno pošto s povratnico, in naslovljena na vas na naslov za izstavljanje računov, ki ste ga predložili RIM, oziroma naslovljena na Research In Motion UK Limited na naslovu Centrum House, 36 Station Road, Egham, Surrey, VB, TW20 9LF, s kopijo (ki ne predstavlja obvestila) na izdelčnega vodjo RIM na isti naslov. Poleg

gornjega vam lahko RIM po lastni izbiri pošlje vsako obvestilo po tej pogodbi po elektronski poti. Obvestila, ki vam jih RIM pošlje po elektronski poti, veljajo kot pravilno predana, če so naslovljena na elektronski naslov, ki ste ga predložili RIM, če pa RIM niste zagotovili nobenega takšnega naslova, je lahko obvestilo pravilno podano, če je vidno objavljeno na <http://www.blackberry.com/legal/>.

25. Višja sila. Ne glede na katerokoli drugo določbo te pogodbe se šteje, da nobena pogodbenica ni kršila te pogodbe, če ni izpolnila svojih obveznosti zaradi razlogov, na katere razumno ne more vplivati. Ta določba se ne razlaga kot izgovor pogodbenice za neizpolnjevanje kakršnekoli obveznosti plačila drugi pogodbenici po tej pogodbi.

26. Splošno.

- (a) Upravičenci tretje osebe. Upravičenci RIM (kot so opredeljeni v nadaljevanju) so namenski upravičenci tretje osebe po sekciji te pogodbe z naslovom "Omejitev odgovornosti" (Sekcija 20). Katerakoli od družb v skupini RIM in njihovi direktorji, vodje in zaposleni ("upravičenci RIM") lahko uveljavljajo to pogodbo, kakor da bi bili njene pogodbenice, v skladu s to sekcijo in določbami angleškega Zakona o pogodbah (pravice tretjih strank) (Contract (Rights of Third Parties) Act) iz leta 1999. Če ni v tej pogodbi posebej navedeno drugače, nima nobena oseba, ki ni pogodbenica, nikakršnih pravic po gornjem zakonu.
- (b) Odpoved pravicam iz naslova kršitve. Ne šteje se, da se je pogodbenica odpovedala katerikoli pravici po tej pogodbi ali takšno pravico izgubila, bodisi na podlagi opustitve, zamude ali kakršnekoli druge pravne kategorije ali kategorije pravičnosti, razen če je takšna odpoved izdelana v pisni obliki in jo podpiše pooblaščen podpisnik pogodbenice, nasproti kateri naj bi bila uveljavljena odpoved pravicam. Odpoved pravicam iz katerekoli določbe ali pravicam iz naslova kršitve katerekoli določbe te pogodbe v enem primeru ne predstavlja odpovedi v kateremkoli drugem primeru.
- (c) Nadaljevanje veljavnosti. Določila, pogoji in jamstva, vsebovana v tej pogodbi, ki naj bi po svojem smislu in sobesedilu ostala veljavna tudi potem, ko ena ali obe pogodbenici prenehata izvajati to pogodbo, ostanejo na ta način veljavna tudi po koncu izvajanja, prekinitvi ali odpovedi te pogodbe.
- (d) Veljavno pravo in reševanje sporov. TO POGODBO UREJA PRAVO ANGLIJE IN WALES IN SE RAZLAGA V SKLADU Z NJIM, OB IZKLJUČITVI DOLOČB, KI UREJAJO KOLIZIJO ZAKONOV. Pogodbenici soglašata, da je Konvencija Združenih narodov o pogodbah za mednarodno prodajo blaga iz uporabe za to pogodbo v celoti izključena. Vsi nesporazumi ali spori, ki izvirajo iz te pogodbe ali so v zvezi z njo ali izvirajo iz njene kršitve, in jih pogodbenici ne moreta rešiti z dobrovernimi pogajanjmi, se najprej predložijo višjemu vodstvu pogodbenic. Pogodbenici se prek predstavnikov svojega višjega vodstva, pri čemer, če ste fizična oseba, ste to vi, sestaneta v tridesetih (30) dneh po tistem, ko jima je bil spor predložen. ČE POGODBENICI NE MORETA RAZREŠITI TAKEGA NESPORAZUMA ALI SPORA V TRIDESETIH (30) DNEH PO SESTANKU, NESPORAZUM ALI SPOR REŠI KONČNA IN ZAVEZUJOČA ARBITRAŽA. Arbitraža poteka v Londonu, Anglija, v skladu z Arbitražnimi pravili Mednarodne trgovinske zbornice ("ICC pravila") in jo vodi en sam arbiter, ki je imenovan v skladu z omenjenimi ICC pravili in ga morata pogodbenici obojestransko potrditi v 30 dneh po takem imenovanju; v nasprotnem primeru arbitra imenuje vsakokratni predsednik Britanskega računalniškega društva (ali oseba, ki jo predsednik določi, da nastopa v njegovem ali njenem imenu) na predlog katerekoli pogodbenice trenutno v veljavi, katera pravila se štejejo kot sestavni del s sklicevanjem na to določilo. Če so pod vašo jurisdikcijo gornje določbe po zakonu prepovedane: (i) poteka arbitraža v vaši jurisdikciji; (ii) arbiter razreši spor v skladu s Pravili Stalne arbitraže pri Gospodarski zbornici Slovenije ("stalna arbitraža") in (iii) arbitražo vodi en sam arbiter, ki je imenovan v skladu s stalno arbitražo. Vsaka pogodbenica nosi polovico stroškov, povezanih z arbitražnim postopkom. Nobenega spora med pogodbenicama ali spora, v katerega je vpletena katerakoli druga oseba razen vas, se ne sme združiti ali obravnavati skupaj brez predhodnega pisnega soglasja RIM. Arbitražna odločba se lahko predloži vsakemu sodišču, ki je za to sodno pristojno. Ne glede na gornje ima RIM pravico, da začne sodni ali drug postopek, kar vključuje predlog za izdajo začasne odredbe, pred sodiščem za zahtevke ali spore glede: (i) zneskov, ki jih vi dolgujete RIM v zvezi s svojo pridobitvijo rešitve BlackBerry ali kateregakoli njenega dela, če je ustrezno, in (ii) vaše kršitve ali zagrožene kršitve sekcij te pogodbe z naslovi "Namizna kriptografska podpora" (Sekcija 6), "Uporaba vaše rešitve BlackBerry"

(Sekcija 3), "Licenca za programsko opremo in dokumentacijo" (Sekcija 2), "Intelektualna lastnina" (Sekcija 7), "Omejitve izvoza, uvoza in uporabe ter dovoljenja vlade ZDA" (Sekcija 9), "Varnost" (Sekcija 10), "Varovanje zaupnih podatkov in prepoved povratnega inženiringa" (Sekcija 11) in "Učinek odpovedi" (Sekcija 14). Nepreklicno se odpovedujete pravici do kakršnegakoli ugovora na podlagi kraja sojenja, doktrine forum non-conveniens ali na drugi podlagi, nepreklicno soglašate, da boste v postopku sodelovali po pošti ali na katerikoli drug način, ki ga dovoljuje veljavno pravo, in nepreklicno soglašate in priznavate sodno pristojnost sodišč v Angliji za vse takšne zahteve, ki izvirajo iz te pogodbe ali so povezani z njo. Pogodbenici posebej soglašata, da naj v primeru spora po tej pogodbi, ki naj bi ga reševalo sodišče, postopek ne poteka pred porotnim sodiščem. Pogodbenici se s tem odpovedujeta vsem pravicam do porotnega sojenja v vseh zadevah, ki so povezane s to pogodbo ali izvirajo iz nje.

- (e) Deljivost. Do tolikšne mere, kolikor pristojni oblastveni organ v katerikoli jurisdikciji ugotovi, da je katerakoli sekcija, člen, določba ali stavek ali del te pogodbe ("del") nezakonita, neveljavna ali neizvršljiva, takšna ugotovitev glede takega dela ne vpliva na: (i) zakonitost, veljavnost ali izvršljivost preostalih delov te pogodbe, ali (ii) zakonitost, veljavnost ali izvršljivost takega dela v katerikoli drugi jurisdikciji, zato se tak del po možnosti najprej omeji in šele zatem izloči, če je to potrebno, do tolikšne mere, kolikor je potrebno za veljavnost in izvršljivost te pogodbe.
- (f) Jezik. Če se ta pogodba prevede v jezik, ki ni angleščina, v primeru navzkrižja ali neskladja v pomenu med angleško različico in njenim prevodom prevlada angleška različica. Razen če to v vaši jurisdikciji ni z zakonom prepovedano in samo v takšnem obsegu potekajo vsi nesporazumi, spori, posredovanje, arbitraža ali pravdni postopek v zvezi s to pogodbo v angleškem jeziku, vključno, vendar ne omejeno na, vso korespondenco, odkritja, sporazume, vloge, pripravljalne spise, pripravljalne govore, utemeljitve, ustne utemeljitve in sklepe ali sodbe.
- (g) Neskladje. Če obstaja neskladje med to pogodbo in katerokoli licenčno pogodbo za programsko opremo ali pogodbo s končnim uporabnikom (z izjemo te pogodbe), ki je priložena v embalaži ali spremljevalnih gradivih kateregakoli dela vaše rešitve BlackBerry, se do obsega takšnega neskladja uporabljajo določbe takšne pogodbe. Če obstaja neskladje med to pogodbo in katerokoli licenčno pogodbo za programsko opremo ali pogodbo s končnim uporabnikom v zvezi z nadgradnjami ali dopolnitvami programske opreme, se do obsega takšnega neskladja uporabljajo določbe takšne druge pogodbe.
- (h) Celovitost pogodbe. Ta pogodba (ki za namene kakršnegakoli aneksa k tej pogodbi, v zvezi s predmetom takšnega aneksa, vključuje določila aneksa) je celotna pogodba med pogodbenicama glede njenega predmeta in ne obstajajo nikakršne določbe, sporazumi, komunikacije, zagotovila, jamstva, obveze, vzporedne pogodbe ali dogovori med pogodbenicama v zvezi s programsko opremo razen tistih, ki so navedeni v tej pogodbi. Ne glede na gornje lahko uporabo drugih delov vaše rešitve BlackBerry urejajo druge pogodbe med pogodbenicama. Ta pogodba nadomešča vse predhodne ali istočasne pisne ali ustne določbe, dogovore, sporočila, zagotovila, jamstva, obveze, sporazume in vzporedne pogodbe med pogodbenicama glede predmeta te pogodbe, vi pa priznavate, da se pri svojem soglasju k sklenitvi te pogodbe niste opirali na nič od gornjega. Ta pogodba se lahko z medsebojnim sporazumom med pogodbenicama kadarkoli spremeni. V kolikor tega izrecno ne prepoveduje veljavno pravo, si RIM nadalje pridržuje pravico do sprememb te pogodbe za naprej, bodisi zato, da bi odražale spremembe v zakonodaji ali spremembe, zahtevane z zakonodajo (vključno z, a ne omejeno na spremembe za zagotovitev izvršljivosti te pogodbe), ali spremembe v poslovni praksi, dokler takšne spremembe nimajo bistvenega vpliva na vaše pravice in obveznosti, pri čemer vas bo RIM o spremembi obvestil na primeren način bodisi po elektronski poti (kot je predvideno v gornji določbi o obvestilih) ali z objavo ustreznega obvestila na naslovu <http://www.blackberry.com/legal>, vi pa morate redno preverjati to spletno stran za spremembe. Če po objavi obvestila o spremembi več kot šestdeset (60) dni nadaljujete z uporabo programske opreme in/ali storitve, se bo štelo, da ste sprejeli takšno spremembo. V kolikor imate vprašanja glede sprememb(e), se prosimo obrnite na naslov legalinfo@rim.com v šestdesetih (60) dnevih po objavi obvestila o spremembi oziroma spremembah, da bi se pozanimali za možnosti, ki jih imate na voljo.

- (i) Skladnost z zakoni. Na lastne stroške boste pridobili in vzdrževali vse licence, registracije in dovoljenja, ki jih zahtevajo vladni organi ali veljavno pravo pod vašo jurisdikcijo za sklenitev ali izvajanje te pogodbe ali katerihkoli z njo povezanih licenčnih pogodb. Še zlasti in v izogib dvomu boste ravnali v skladu z vsemi veljavnimi zakoni in predpisi in od pristojnih vladnih organov pridobili vse potrebne licence, registracije in dovoljenja za uvoz in uporabo kakršnekoli programske opreme, ki vsebuje poslovno kodiranje ali drugo varnostno funkcijo, ki se zahteva po veljavnem pravu. RIM boste predali zagotovila in uradne dokumente, ki jih utegne občasno zahtevati, da bi preveril, ali ravnate v skladu s to obveznostjo.

27. Združitev pogodb. Da bi zagotovili: a) usklajenost pogojev, ki veljajo za programsko opremo BlackBerry za osebne računalnike, programsko opremo BlackBerry za strežnik in programsko opremo BlackBerry za prenosni izdelek, kadar se vsaka od njih uporablja kot del vaše rešitve BlackBerry, in (b) jasnost glede tega, kateri licenčni pogoji veljajo za programsko opremo BlackBerry za prenosni izdelek, kadar se uporablja kot del vaše rešitve BlackBerry, ne glede na način, na katerega ste to programsko opremo BlackBerry za prenosni izdelek pridobili, S TEM, DA NA ZGORAJ NAVEDENI NAČIN POKAŽETE, DA SPREJEMATE POGOJE TE POGODBE, SOGLAŠATE TUDI S TEM, DA TA POGODBA ZAMENJA IN NADOMESTI PREJ OBSTOJEČE POGODBE O PODELITVI LICENCE ZA PROGRAMSKO OPREMO BLACKBERRY S KONČNIM UPORABNIKOM IN POGODBE O PODELITVI LICENCE ZA PROGRAMSKO OPREMO BLACKBERRY ENTERPRISE SERVER, TER KATEREKOLI PREJ OBSTOJEČE LICENČNE POGODBE ZA PROGRAMSKO OPREMO BLACKBERRY, V OBSEGU, V KATEREM SO SE NA DAN VAŠEGA SPREJEMA TE POGODBE TAKŠNE POGODBE SICER UPORABLJALE ZA KATEROKOLI PROGRAMSKO OPREMO, KI JE DEL VAŠE REŠITVE BLACKBERRY.

Šteje se, da so vsa sklicevanja na pogodbo o podelitvi licence za programsko opremo BlackBerry s končnim uporabnikom in pogodbo o podelitvi licence za programsko opremo BlackBerry enterprise server v drugih pogodbah, ki ste jih sklenili z RIM, ali v dokumentaciji, ki vam jo RIM daje na voljo za vašo rešitev BlackBerry, sklicevanja na to licenčno pogodbo za rešitev BlackBerry (razen v obsegu, ko bi bilo takšno sklicevanje v danem sobesedilu oziroma kontekstu nesmiselno, na primer kot v tej določbi, ko se namerno razločuje med prej obstoječimi pogodbami in licenčnimi pogodbami za programsko opremo BlackBerry in se zato sklicevanja na prej obstoječe pogodbe ne bi štela za sklicevanja na licenčne pogodbe za programsko opremo BlackBerry).

Šteje se, da so vsa dopolnila in dodatki k predhodno obstoječi pogodbi o podelitvi licence za programsko opremo BlackBerry s končnim uporabnikom in pogodbi o podelitvi licence za programsko opremo BlackBerry enterprise server, ali licenčnih pogodbah za programsko opremo BlackBerry, po katerih vam je RIM dobavil kakršnokoli programsko opremo, dopolnila in dodatki k tej licenčni pogodbi za rešitev BlackBerry.

ČE IMATE KAKRŠNAKOLI VPRAŠANJA O POGOJIH TE POGODBE ALI VAM JE KARKOLI V ZVEZI Z NJIMI NEJASNO, SE PROSIMO OBRNITE NA RIM NA NASLOV legalinfo@rim.com.